

Data Projector

Istruzioni per l'uso

VPL-PX41

AVVERTENZA

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare il pericolo di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A MASSA.

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è dotato di un interruttore di alimentazione.

Durante l'installazione dell'apparecchio, incorporare un dispositivo di scollegamento prontamente accessibile nel cablaggio fisso, oppure collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente, che dovrà trovarsi nei pressi dell'apparecchio ed essere facilmente accessibile.

Qualora si verifici un guasto durante il funzionamento dell'apparecchio, azionare il dispositivo di scollegamento in modo che interrompa il flusso di corrente oppure scolleghi il cavo di alimentazione.

ATTENZIONE:

- 1** Utilizzare un cavo di alimentazione (a 3 anime)/connettore per l'apparecchio/spina con terminali di messa a terra approvati che siano conformi alle normative sulla sicurezza in vigore in ogni paese, se applicabili.
- 2** Utilizzare un cavo di alimentazione (a 3 anime)/connettore per l'apparecchio/spina conformi alla rete elettrica (voltaggio, ampere).

In caso di domande relative all'uso del cavo di alimentazione/connettore per l'apparecchio/spina di cui sopra, consultare personale qualificato.

AVVERTIMENTO

Per ragioni di sicurezza, non collegare il connettore per il cablaggio del dispositivo periferico che potrebbe avere una tensione eccessiva in questa porta. Seguire le istruzioni per questa porta.

IMPORTANTE

La targhetta di identificazione è situata sul fondo.

ATTENZIONE

**PERICOLO DI ESPLOSIONE SE SI SOSTITUISCE LA PILA CON UNA DI TIPO DIVERSO.
SMALTIRE LE PILE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.**

Per la sicurezza

Aver cura di montare il filtro dell'aria sul proiettore.

Indice

Visione generale

Precauzioni	4
Note sull'uso e sull'installazione	5
Installazione impropria	5
Uso a quote elevate	6
Condizioni improprie	6
Funzioni	7
Posizione e funzione dei comandi	8
Lato anteriore/sinistro	8
Parte posteriore/lato destro/ fondo	8
Pannello di controllo	11
Pannello dei connettori	12
Telecomando	13

Installazione e proiezione

Installazione del proiettore	16
Collegamento del proiettore	17
Collegamento con un computer	17
Collegamento con un videoregistratore	19
Selezione della lingua del menu	21
Proiezione	23
Strumenti efficaci per la presentazione	29

Regolazioni e impostazioni mediante il menu

Uso dei menu	30
Il menu IMPOSTA IMMAGINE	32
Il menu REGOLAZIONE INGRESSO	34

Il menu REGOLAZIONE	36
Il menu IMPOSTAZIONE MENU	37
Il menu IMPOST. INSTALLAZIONE	38
Il menu INFORMAZIONI	39

Funzionamento e amministrato tramite una rete

Accesso al proiettore da un computer	40
Verifica dello stato del proiettore	40
Comando del proiettore da un computer	41
Impostazione del proiettore	41

Manutenzione

Sostituzione della lampada	46
Pulizia del filtro dell'aria	47
Risoluzione dei problemi	49
Elenco dei messaggi	52

Altro

Dati tecnici	53
Indice analitico	61

Precauzioni

Sicurezza

- Controllare che la tensione di esercizio dell'apparecchio sia identica alla tensione dell'alimentazione elettrica locale.
- Se del liquido o un oggetto dovessero entrare nell'apparecchio, scollegarlo e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo funzionare nuovamente.
- Se non si intende utilizzare l'apparecchio per diversi giorni, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Per scollegare il cavo, tirarlo per la spina. Non tirare mai il cavo.
- La presa di rete deve essere vicina all'apparecchio e facilmente accessibile.
- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (rete elettrica domestica) finché resta collegato alla presa di rete, anche se è stato spento.
- Non guardare l'obiettivo mentre la lampada è accesa.
- Non avvicinare le mani o degli oggetti vicino alle prese di ventilazione. L'aria che fuoriesce è molto calda.
- Nel regolare l'altezza del proiettore, prestare attenzione a non pizzicare le dita nel dispositivo di regolazione. Non spingere con forza sulla parte superiore del proiettore quando il dispositivo di regolazione è esteso.

Illuminazione

- Per ottenere l'immagine migliore, la parte anteriore dello schermo non deve essere esposta all'illuminazione o alla luce solare diretta.
- Si consiglia l'uso di faretti a sospensione sul soffitto. Per evitare di diminuire il rapporto di contrasto, usare un coprilampada sulle lampade fluorescenti.
- Coprire le finestre di fronte allo schermo con tende opache.
- È preferibile installare il proiettore in una stanza in cui il pavimento e le pareti non siano composti da materiali che riflettono la luce. In caso contrario, è consigliabile cambiare tappeti e tappezzeria in modo che siano di colore scuro.

Prevenzione del surriscaldamento interno

Dopo aver spento l'apparecchio con il tasto I / , non scollegare l'apparecchio dalla presa a muro mentre la ventola di raffreddamento è ancora in funzione.

Attenzione

Il proiettore dispone di prese di ventilazione di aspirazione e di scarico. Non ostruire tali prese con oggetti, onde evitare il surriscaldamento interno, che potrebbe compromettere la qualità delle immagini o danneggiare il proiettore.

Pulizia

- Per mantenere nuove le parti esterne dell'apparecchio, pulirle periodicamente con un panno morbido. Rimuovere le macchie ostinate con un panno leggermente inumidito con una soluzione detergente leggera. Non usare mai solventi forti come diluente, benzene o detersivi abrasivi, onde evitare di danneggiare le parti esterne.
- Evitare di toccare l'obiettivo. Per rimuovere la polvere dall'obiettivo, usare un panno morbido e asciutto. Non usare panni inumiditi, soluzioni detergenti o diluente.
- Pulire il filtro ad intervalli regolari.

Imballaggio

- Conservare la scatola e il materiale di imballaggio originale poiché potrebbero servire in caso di spostamento dell'apparecchio. Per ottenere la massima protezione, imballare l'apparecchio nello stesso modo in cui è stato imballato in fabbrica.

Proiettore LCD

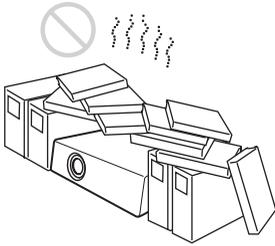
- Il proiettore LCD è stato fabbricato impiegando una tecnologia ad alta precisione. Sul proiettore LCD potrebbero tuttavia apparire continuamente dei puntini neri e/o dei puntini luminosi (rossi, blu o verdi). Si tratta del risultato normale del processo di fabbricazione e non indica problemi di funzionamento.

Note sull'uso e sull'installazione

Installazione impropria

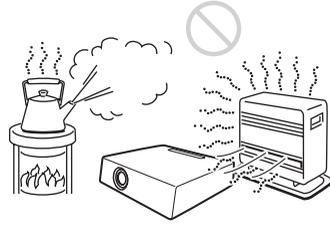
Non installare il proiettore nelle condizioni ambientali che seguono. **Queste installazioni potrebbero causare un malfunzionamento o un guasto del proiettore.**

Ventilazione insufficiente



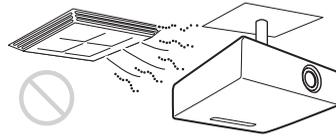
- Consentire un'adeguata circolazione dell'aria per evitare il surriscaldamento interno. Non mettere l'apparecchio su superfici (tappeti, coperte, ecc.) o vicino a materiali (tende, tendaggi) che potrebbero bloccare le prese di ventilazione.
- Se l'ostruzione causa surriscaldamento interno, si attiva il sensore di temperatura e apparirà il messaggio "Temp. alta! Lamp. off 1 min.". L'alimentazione viene disinserita automaticamente dopo un minuto.
- Lasciare uno spazio di oltre 30 cm intorno all'apparecchio.
- Fare attenzione alle prese di ventilazione che potrebbero aspirare oggetti minuscoli come ad esempio un pezzo di carta.

Calore e umidità eccessivi



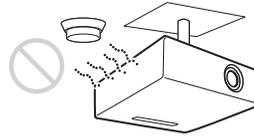
- Evitare di installare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura o l'umidità è eccessiva o la temperatura è molto bassa.
- Per evitare la formazione di condensa, non installare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura può salire rapidamente.

Esposto a un flusso diretto di aria fredda o calda da un condizionatore



L'installazione in tale posizione potrebbe causare un malfunzionamento dell'unità a causa di condensazione dell'umidità o aumento della temperatura.

In prossimità di un sensore di calore o di fumo



Il sensore potrebbe non funzionare correttamente.

In presenza di polvere, molto fumo



Non installare l'apparecchio in un ambiente molto polveroso o fumoso. Diversamente il filtro dell'aria potrebbe intasarsi e causare un malfunzionamento o un guasto dell'apparecchio. L'aria potrebbe non passare attraverso il filtro a causa della polvere e provocare un aumento della temperatura interna dell'apparecchio. Pulire il filtro periodicamente.

Usò a quote elevate

Se il proiettore viene usato a una quota di 1.500 m o superiore, attivare "Modo quota el." nel menu IMPOST.

INSTALLAZIONE. Se non viene impostato questo modo, quando il proiettore è usato a quote elevate potrebbero verificarsi effetti negativi, quali la riduzione dell'affidabilità di determinati componenti.

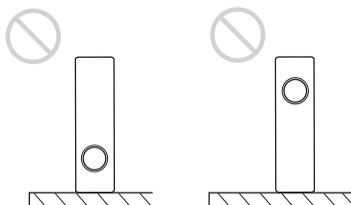
Nota sullo schermo

Se si utilizza uno schermo con una superficie non uniforme, talvolta potrebbero apparire sullo schermo delle righe in funzione della distanza fra lo schermo e il proiettore o dell'ingrandimento dello zoom. Non si tratta di un guasto del proiettore.

Condizioni improprie

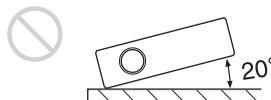
Non usare il proiettore nelle seguenti condizioni.

Rovesciamento dell'apparecchio.



Evitare l'uso quando l'apparecchio si rovescia sul lato. Ciò può compromettere il corretto funzionamento.

Inclinare a destra/sinistra



Non usare l'unità inclinata più di 20 gradi. Non installare l'unità in posizioni diverse dal pavimento o soffitto. Tali posizioni di installazione potrebbero causare dei problemi.

Bloccaggio delle prese di ventilazione



Evitare di coprire le prese di ventilazione (scarico/aspirazione), altrimenti si può verificare il surriscaldamento interno.

Ostacoli davanti all'obiettivo

Per non oscurare la luce durante la proiezione, non mettere alcun oggetto davanti all'obiettivo. Il calore dovuto alla luce potrebbe danneggiare l'oggetto. Per disattivare l'immagine, usare il tasto PIC MUTING sul telecomando.

Nota

Se si utilizza uno schermo con una superficie non uniforme, talvolta potrebbero apparire sullo schermo delle righe in funzione della distanza fra lo schermo e il proiettore o dell'ingrandimento dello zoom. Non si tratta di un guasto del proiettore.

Funzioni

Alta luminosità, alta qualità delle immagini

- **Alta luminosità**
Questo proiettore è dotato di un sistema ottico di elevata efficienza realizzato con lo speciale sistema ottico Sony. Poiché questo proiettore usa un pannello LCD ad elevata apertura numerica con lente miniaturizzata e lampada ad altissima pressione di 265 W, può riprodurre immagini luminose a 3.500 lumen ANSI.
- **Alta risoluzione**
Tre pannelli XGA da 0,99 pollici e circa 790.000 pixel forniscono una risoluzione di 1.024 × 768 punti per ingresso RGB e 750 linee TV orizzontali per l'ingresso video.

Montaggio facile

- **Permette il montaggio su un piano inclinato nella direzione avanti-indietro**
Questo proiettore può essere montato su un piano con una inclinazione massima di 90 gradi verso l'alto o verso il basso. È anche possibile la proiezione posteriore usando uno specchio.
- **Obiettivi opzionali**
Il proiettore può essere adattato a vari tipi di installazione usando un obiettivo fra i tre disponibili (venduti separatamente), due di messa a fuoco corta e uno di messa a fuoco lunga.
- **Funzione di accensione/spengimento diretto**
L'alimentazione CA del sistema complessivo può essere accesa e spenta mediante un sezionatore o altro interruttore.
- **Sistema espandibile con la rete**
Il collegamento a una LAN permette di ottenere informazioni di stato del proiettore, quale il timer lampada o di controllare il proiettore da una posizione remota con un browser di web. Il proiettore permette anche di inviare messaggi di posta elettronica agli indirizzi specificati riguardanti l'intervallo di sostituzione della lampada del proiettore,

il verificarsi di errori ecc. Questo proiettore è conforme a SNMP.

Comode funzioni per le presentazioni

- **Dotato di connettore USB**
Il telecomando fornito con il proiettore può essere usato come mouse senza fili, semplicemente collegando il proiettore a un computer tramite l'interfaccia USB.

Accetta vari segnali in ingresso

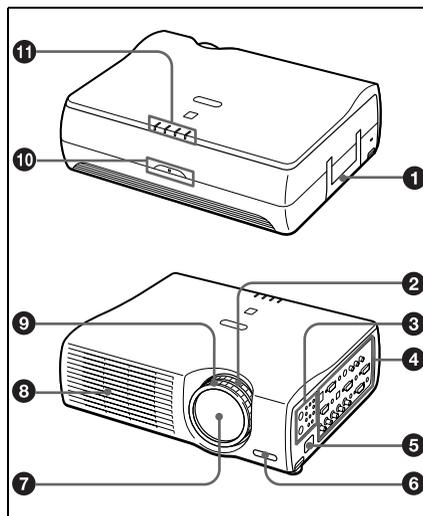
- **Dotato di connettore DVI e connettore 5BNC**
Questo proiettore è dotato di un connettore DVI-D che può essere usato per il collegamento di un dispositivo RGB digitale. Il proiettore è anche dotato di un connettore di ingresso 5BNC che supporta il collegamento tramite segnali di alta precisione con una workstation o altro dispositivo, oltre alla trasmissione a distanze elevate.
- **Dotato di convertitore di scansione**
Questo proiettore è dotato di un convertitore di scansione incorporato che converte il segnale in ingresso entro 1.024 × 768 punti.
- **Segnali in ingresso compatibili**
Questo proiettore accetta i segnali video composti, S video e componenti ed anche i segnali VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+ e UXGA (60 Hz), che sono tutti visualizzabili. Nel proiettore sono preimpostati 46 tipi di segnali di ingresso.
- **Compatibile con sei sistemi di colore**
È possibile selezionare automaticamente o manualmente i sistemi di colore NTSC, PAL, SECAM, NTSC^{4.43}¹⁾, PAL-M, o PAL-N.
1) NTSC^{4.43} è lo standard colore usato per riprodurre video registrato in NTSC su un videoregistratore per lo standard NTSC^{4.43}.

- Windows è un marchio commerciale registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- VGA, SVGA, XGA, SXGA e UXGA sono marchi commerciali registrati di International Business Machines Corporation, U.S.A.

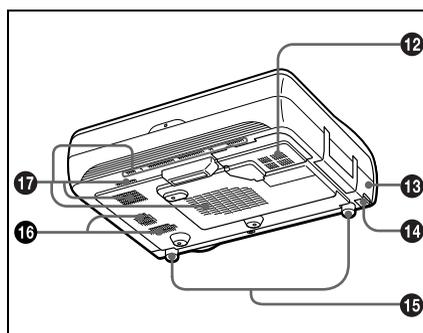
- Kensington è un marchio commerciale registrato di Kensington Technology Group.
- Macintosh è un marchio commerciale registrato di Apple Computer, Inc.
- VESA è un marchio commerciale registrato di Video Electronics Standard Association.
- Display Data Channel è un marchio commerciale di Video Electronics Standard Association.

Posizione e funzione dei comandi

Lato anteriore/sinistro



Parte posteriore/lato destro/fondo



1 Maniglia

2 Anello dello zoom

Regola la dimensione delle immagini.

3 Pannello di controllo

Per i dettagli, vedere "Pannello di controllo" a pagina 11.

4 Pannello dei connettori

Per i dettagli, vedere "Pannello dei connettori" a pagina 12.

5 Presa AC IN

Per collegare il cavo di alimentazione c.a. in dotazione.

6 Sensore anteriore del telecomando

7 Obiettivo

Prima della proiezione, smontare il copriobiettivo.

8 Prese di ventilazione (scarico)

9 Anello della messa a fuoco

Regola la messa a fuoco delle immagini.

10 Sensore posteriore del telecomando

11 Indicatori

- **LAMP/COVER:** Si illumina o lampeggia nelle seguenti condizioni:
 - Si illumina quando la lampada ha raggiunto la fine della sua durata o si riscalda eccessivamente.
 - Lampeggia quando il coprilampada o il coperchio del filtro dell'aria non è montato saldamente.
- **TEMP (Temperatura)/FAN:** Si illumina o lampeggia nelle seguenti condizioni:
 - Si illumina quando la temperatura all'interno del proiettore diventa insolitamente eccessiva.
 - Lampeggia quando la ventola è guasta.

Per maggiori dettagli sugli indicatori LAMP/COVER e TEMP/FAN, vedere a pagina 51.

- **POWER SAVING:** Si illumina quando il proiettore è nel modo di risparmio energetico. Quando "Power saving" nel menu REGOLAZIONE è impostato su "Inser." il proiettore passa nel modo di risparmio energetico se non riceve alcun segnale per 10 minuti. Anche se la lampada si spegne, la ventola di raffreddamento continua a funzionare. Il modo di risparmio energetico viene annullato quando viene immesso un segnale o si preme un tasto qualsiasi. Nel modo di risparmio energetico, qualsiasi tasto non funziona per i primi 60 secondi dopo che la lampada si spegne.

- **ON/STANDBY:** Si illumina o lampeggia nelle seguenti condizioni:
 - Si illumina in rosso quando il cavo di alimentazione c.a. viene inserito nella presa a muro. Una volta nel modo di attesa, è possibile accendere il proiettore con il tasto I / ⏻.
 - Si illumina in verde quando viene inserita l'alimentazione.
 - Lampeggia in verde mentre la ventola di raffreddamento gira dopo che l'alimentazione è stata spenta con il tasto I / ⏻. La ventola continua a girare per circa 90 secondi dopo il disinserimento dell'alimentazione. L'indicatore ON/STANDBY lampeggia rapidamente per i primi 60 secondi. Durante questo periodo, alla pressione del tasto I / ⏻ l'indicatore ON/STANDBY non si illumina.

12 Coprilampada

13 Blocco sicurezza

Per collegare un cavo di sicurezza opzionale (prodotto da Kensington).
 Indirizzo della home page:
<http://www.kensington.com/>

14 Pulsanti del dispositivo di regolazione

Per i dettagli, vedere "Uso del dispositivo di regolazione" a pagina 10.

15 Dispositivo di regolazione

16 Altoparlante

17 Prese di ventilazione (aspirazione)/coperchio del filtro dell'aria

- Non collocare niente vicino alle prese di ventilazione **onde evitare il surriscaldamento interno**.
- Non mettere le mani o oggetti vicino alle prese di ventilazione **poiché l'aria che fuoriesce è calda**.

Nota

Per mantenere prestazioni ottimali, **pulire il filtro ogni 1.500 ore**.

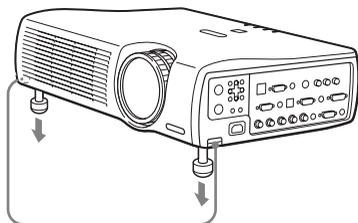
Per i dettagli, vedere "Pulizia del filtro dell'aria" a pagina 47.

Uso del dispositivo di regolazione

Regolazione dell'altezza

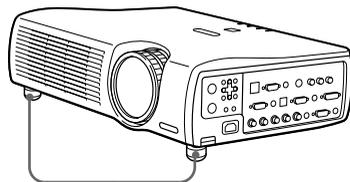
Regolare l'altezza del proiettore nel seguente modo:

- 1 Sollevare il proiettore e premere i pulsanti del dispositivo di regolazione. I dispositivi di regolazione si estenderanno dal proiettore.



Pulsanti del dispositivo di regolazione

- 2 Tenendo premuti i tasti, regolare il proiettore all'altezza desiderata, quindi rilasciare i tasti. Per la regolazione fine, girare i dispositivi di regolazione a destra e a sinistra.

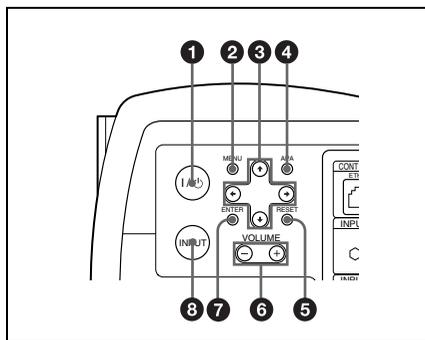


per abbassare il proiettore per sollevare il proiettore

Note

- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita con il proiettore.
- Non spingere con forza sulla parte superiore del proiettore quando i dispositivi di regolazione sono estesi. Potrebbe verificarsi un guasto.

Pannello di controllo



1 Tasto I / ⏻ (accensione/attesa)

Accende e spegne il proiettore quando è nel modo di attesa. Quando viene attivata l'alimentazione, l'indicatore ON/STANDBY si illumina in verde.

Quando si disinserisce l'alimentazione, premere due volte il tasto I / ⏻ seguendo il messaggio sullo schermo o mantenere premuto il tasto per circa un secondo.

Per i dettagli sui punti per il disinserimento dell'alimentazione, vedere "Disinserimento dell'alimentazione" a pagina 27.

2 Tasto MENU

Per visualizzare il menu su schermo. Premere di nuovo per disattivare il menu.

3 Tasti direzionali (↑/↓/←/→)

Usato per selezionare il menu o per effettuare varie regolazioni.

4 Tasto APA (Allineamento automatico dei pixel)

Premendo questo tasto quando è presente in ingresso un segnale da computer, l'immagine viene regolata automaticamente in modo che sia nitida. Questa funzione regola contemporaneamente le dimensioni dello schermo ed effettua delle regolazioni di traslazione in alto/basso e a sinistra/destra.

Nota

Premere il tasto APA quando l'immagine intera è visualizzata sullo schermo. Se l'immagine proiettata comprende un ampio bordo nero, la funzione APA non opererà correttamente e in alcuni casi potrebbero non essere visualizzate delle parti dell'immagine.

- È possibile annullare la regolazione premendo di nuovo il tasto APA mentre sullo schermo è visualizzato "Regolazione".
- L'immagine può non essere regolata correttamente secondo i tipi di segnali in ingresso.
- Per regolare l'immagine manualmente, regolare le voci "Fase punto", "Dimensione H" e "Spostamento" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO.

5 Tasto RESET

Ripristina il valore di una voce al valore preimpostato in fabbrica. Questo tasto funziona quando il menu o una voce di impostazione si visualizza sullo schermo.

6 Tasto VOLUME +/-

Regola il volume degli altoparlanti incorporati e il livello di uscita della presa AUDIO.

+ : aumenta il volume.

- : diminuisce il volume.

7 Tasto ENTER

Per inserire le impostazioni delle voci nel menu del sistema.

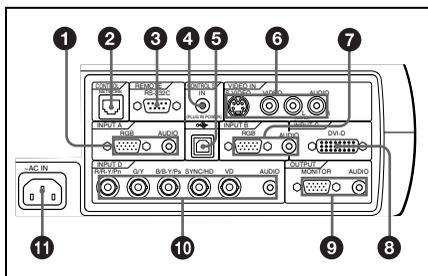
8 Tasto INPUT

Seleziona il segnale in ingresso. Ad ogni pressione del tasto, il segnale in ingresso cambia nel seguente modo:



I segnali audio sono comuni a INGRE B, INGRE C, VIDEO e S-VIDEO.

Pannello dei connettori



1 Connettori INPUT A

Collegare a un computer.

- **HD D-sub a 15-pin, femmina:** Si collega all'uscita del monitor di un computer usando il cavo in dotazione.
- **AUDIO (minipresa stereo):** Collegare all'uscita audio di un computer.

2 NETWORK (RJ-45)

Collegare al cavo LAN per usare la funzione rete.

3 Connettore RS-232C (D-sub a 9-pin, femmina)

Si collega a un computer per controllare il proiettore dal computer stesso.

4 Presa CONTROL S IN/PLUG IN POWER (uscita 5V c.c.)

Collegare alle prese di uscita Control S di apparecchiature Sony. Collegare alla presa CONTROL S OUT sul telecomando in dotazione quando è usato come telecomando via cavo. In questo caso, quando è usato un cavo stereo, non è necessario installare le pile nel telecomando, poiché l'alimentazione è fornita da questa presa.

5 Connettore USB (presa USB per trasmissione dati, a 4-pin)

Si collega al connettore USB di un computer. Quando si collega il proiettore al computer, è possibile controllare la funzione del mouse con il telecomando in dotazione.

6 Connettori di ingresso video

Si collega a un'apparecchiatura video esterna come un videoregistratore.

- **S VIDEO (mini DIN a 4-pin):** Si collega all'uscita video S (uscita video Y/C) dell'apparecchio video.
- **VIDEO (tipo fonò):** Si collega all'uscita video composta di apparecchiature video.
- **Ingresso AUDIO L (MONO)/R (tipo fonò):** Collegare all'uscita audio di apparecchiature. Per apparecchiature stereo, usare sia la presa L, sia la presa R; per apparecchiature mono, usare solo la presa L (MONO).

7 Connettori INPUT B

Collegare a un computer.

- **HD D-sub a 15-pin, femmina:** Si collega all'uscita del monitor di un computer usando il cavo in dotazione.
- **AUDIO (minipresa stereo)/ condiviso da INPUT B e C:** Collegare all'uscita audio di un computer.

8 Connettore INPUT C (RGB (DVI)) (DVI-D)

Collegare con un cavo DVI a un computer dotato di un connettore di uscita DVI (digitale).

9 Connettori OUTPUT

- **MONITOR (HD D-sub a 15-pin, femmina):** Si collega al connettore di ingresso video su monitor. Uscita di segnali dal canale selezionato e segnali computer solo dai segnali di connettore INPUT A, INPUT B o INPUT D RGB. Su questo connettore non è disponibile alcun segnale di uscita proveniente dal connettore INPUT C.
- **AUDIO (minipresa stereo):** Si collega ad altoparlanti attivi esterni. Il volume degli altoparlanti può essere controllato dai tasti VOLUME +/- sul telecomando, oppure dai tasti VOLUME +/- sul pannello di controllo.

10 Connettori INPUT D

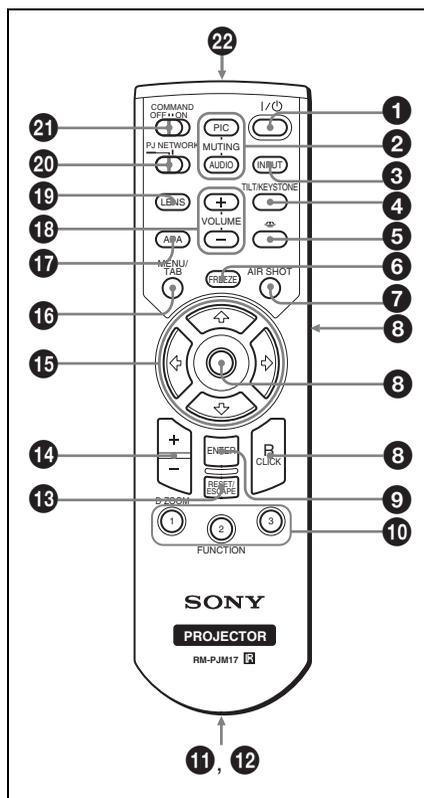
- **Connettori di ingresso 5BNC (connettori R/R-Y/Pr, G/Y, B/B-Y/Pb, SYNC/HD, VD) (tipo BNC):** Collegare a un computer ad alta risoluzione o a un videoregistratore quando i segnali vengono trasmessi a distanze elevate, per esempio quando il proiettore è appeso al soffitto. Viene selezionato il segnale computer componente (R-Y/Y/B-Y), HDTV o DTV (DTV GBR, DTV YPbPr) in funzione dell'apparecchiatura collegata.
- **AUDIO (minipresa stereo):** collegare all'uscita audio di un computer.

11 Presa AC IN

Per collegare il cavo di alimentazione c.a. in dotazione.

Telecomando

I tasti che hanno gli stessi nomi di quelli del pannello di controllo funzionano in modo identico.



1 Tasto I / \odot

2 Tasti MUTING

Interrompono l'immagine e l'audio.

- **PIC:** Interrompe l'immagine. Premere di nuovo per ripristinare l'immagine.
- **AUDIO:** Premere per interrompere temporaneamente l'uscita audio dall'altoparlante e l'uscita sulla presa AUDIO nella sezione OUTPUT. Per ripristinare l'audio premere di nuovo questo tasto, oppure premere il tasto VOLUME +.

3 Tasto INPUT

4 Tasto TILT/KEYSTONE

Regolazione manuale della distorsione trapezoidale verticale. Per la regolazione, usare i tasti direzionali (↑/↓/←/→).

5 Tasto (Memory Stick)

Funzione non disponibile su questo proiettore.

6 Tasto FREEZE

Questo tasto blocca l'immagine proiettata. Per sbloccare l'immagine, premere una seconda volta.

7 Tasto AIR SHOT

Funzione non disponibile su questo proiettore.

8 Tasti per l'emulazione di un mouse

Questi tasti simulano un mouse e i relativi pulsanti solo quando il proiettore è collegato al computer con il cavo USB.

9 Tasto ENTER

10 Tasti FUNCTION 1/2/3

Tasto non operativo su questa unità.

11 Fibbia per cinghia

Per montare la cinghia in dotazione.

12 Presa CONTROL S OUT (minipresa stereo)

Collegare alla presa CONTROL S IN sul proiettore con il cavo di collegamento (non fornito) quando il telecomando viene usato via cavo. In questo caso, non è necessario inserire le pile poiché l'alimentazione è fornita tramite la presa CONTROL S IN sul proiettore.

13 Tasto RESET/ESCAPE

Funziona come un tasto RESET. Ripristina una voce al valore predefinito in fabbrica, oppure ripristina l'immagine ingrandita alla dimensione originale. Questo tasto funziona quando il menu o una voce di impostazione si visualizza sullo schermo.

14 Tasto D ZOOM +/-

Per ingrandire l'immagine in un punto desiderato sullo schermo.

15 Tasti direzionali (↑/↓/←/→)

16 Tasto MENU/TAB

Funziona come un tasto MENU.

17 Tasto APA (Allineamento automatico dei pixel)

Quando si riceve un segnale da un computer, regola automaticamente l'immagine in modo che sia più nitida possibile.

Per maggiori dettagli, vedere "APA intelligente" nel menu REGOLAZIONE a pagina 36.

18 Tasti VOLUME +/-

19 Tasto LENS

Funzione non disponibile su questo proiettore.

20 Selettore PJ/NETWORK (Proiettore/Rete)

Questo commutatore deve essere sempre impostato su PJ.

21 Interruttore COMMAND ON/OFF

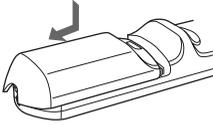
Quando questo interruttore è su OFF non funzionerà nessun tasto del telecomando. Permette di risparmiare l'energia delle pile.

22 Trasmittitore a infrarossi

Installazione delle pile

- 1 Spingere e fare scorrere per aprire il coperchio, quindi inserire le due pile formato AA (R6) (in dotazione) rispettando la polarità corretta.

Mentre si preme il coperchio, farlo scorrere.



Accertarsi di installare le pile dal lato ⊖.



- 2 Rimettere il coperchio.

Note sulle pile

- Inserire le pile osservando la corretta polarità.
- Non usare insieme pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso.
- Se si prevede di non usare il telecomando per molto tempo, togliere le pile per evitare guasti dovuti a perdite di elettrolito. Se le pile avessero perso dell'elettrolito, pulire e asciugare lo scomparto delle pile e sostituire le pile con altre nuove.

Note sul funzionamento del telecomando

- Accertarsi che non ci sia nulla che ostruisca il fascio a raggi infrarossi tra il telecomando e il relativo sensore sul proiettore.
- Il raggio di azione è limitato. Minore è la distanza tra il telecomando e il proiettore, maggiore è l'ampiezza dell'angolo all'interno del quale il telecomando è in grado di controllare il proiettore.

Installazione del proiettore

Questa sezione descrive le modalità di installazione del proiettore.

La distanza tra l'obiettivo e lo schermo varia secondo la dimensione dello schermo. Usare la seguente tabella come guida.



Unità: m

Dimensioni dello schermo	40	60	80	100	120	150	200	300
Distanza minima	1,5	2,3	3,0	3,8	4,6	5,8	7,7	11,6
Distanza massima	1,9	2,9	3,8	4,8	5,8	7,2	9,7	14,5

Nota

Per dettagli sull'installazione a soffitto, rivolgersi a personale Sony qualificato.

Collegamento del proiettore

Quando si collega il proiettore, accertarsi di:

- Spegnere tutte le apparecchiature prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Utilizzare i cavi adatti per ciascun collegamento.
- Inserire saldamente le spine dei cavi; le spine allentate possono aumentare i disturbi e ridurre la prestazione dei segnali di immagine. Quando si scollega un cavo, tirare la spina e non il cavo stesso.

Per collegare il proiettore, consultare le illustrazioni nella pagina successiva e in quelle seguenti.

Collegamento con un computer

Questa sezione descrive le modalità di collegamento del proiettore ad un computer.

Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del computer.

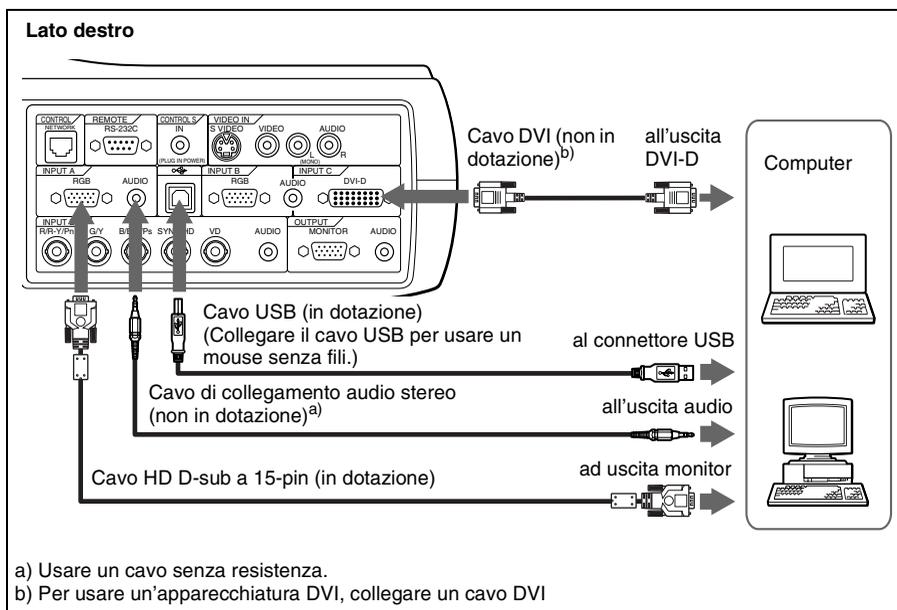
Note

- Il proiettore accetta segnali VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+ e UXGA (60 Hz). Tuttavia, si consiglia che per il monitor esterno il modo di uscita del computer sia impostato su XGA.
- Se un computer, quale un notebook, viene impostato per inviare il segnale sia al display del computer stesso, sia al monitor esterno, l'immagine sul proiettore potrebbe non essere visualizzata correttamente. Impostare il computer per inviare il segnale soltanto al monitor esterno.
Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni d'uso in dotazione con il computer.
- Questo proiettore è compatibile con DDC2B (Digital Data Channel 2B). Se il computer è compatibile con DDC, accendere il proiettore secondo le seguenti procedure.

- 1** Collegare il proiettore al computer usando il cavo in dotazione HD D-sub a 15-pin o il cavo DVI.
- 2** Accendere il proiettore.
- 3** Avviare il computer.

Per collegare un computer

Quando viene usato un mouse senza fili



Funzione USB

Quando si collega il proiettore ad un computer usando il cavo USB per la prima volta, il computer riconosce automaticamente i seguenti dispositivi. Dispositivo di interfaccia utente USB (funzione di mouse senza filo)

Ambiente operativo consigliato

Per usare la funzione USB, collegare il computer come nella figura precedente. La funzione mouse USB può essere usata con un computer con preinstallato Windows 98, Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP.

Note

- Il computer potrebbe non avviarsi correttamente quando è collegato al proiettore tramite il cavo USB. In tal caso, scollegare il cavo USB, riavviare il computer, quindi collegare il computer al proiettore usando il cavo USB.
- Questo proiettore non è garantito per il modo di sospensione e di attesa. Quando si utilizza il proiettore nel modo di sospensione, di attesa, scollegare il proiettore dalla porta USB sul computer.
- Il funzionamento non è garantito per tutti gli ambienti operativi consigliati.

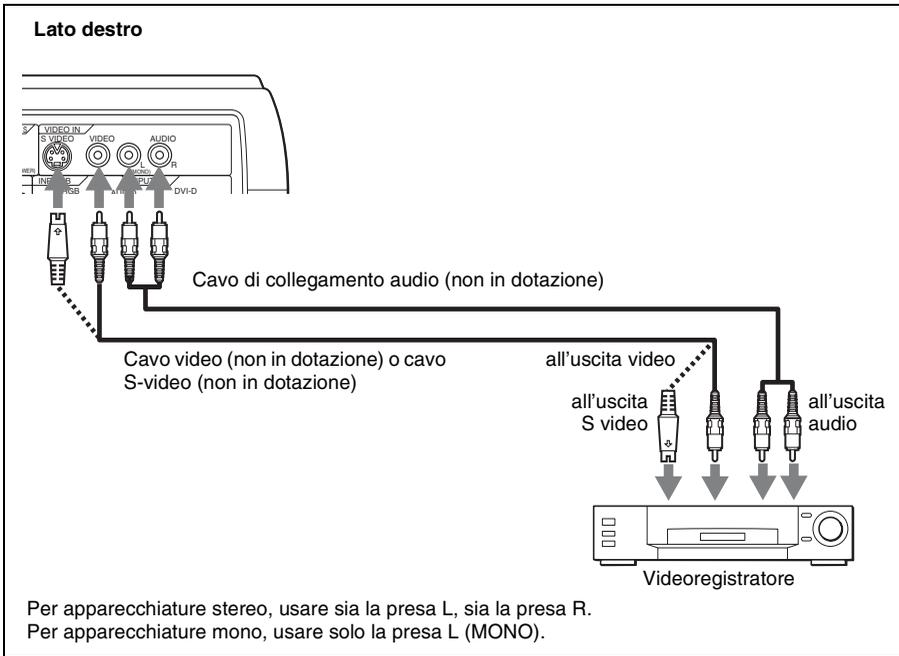
Collegamento con un computer Macintosh

Per collegare un computer Macintosh dotato di connettore di uscita video del tipo a due file di pin, usare un adattatore per spina disponibile in commercio. Quando si collega al proiettore un computer Macintosh dotato di USB usando il cavo USB, le funzioni di mouse senza fili diventano disponibili.

Collegamento con un videoregistratore

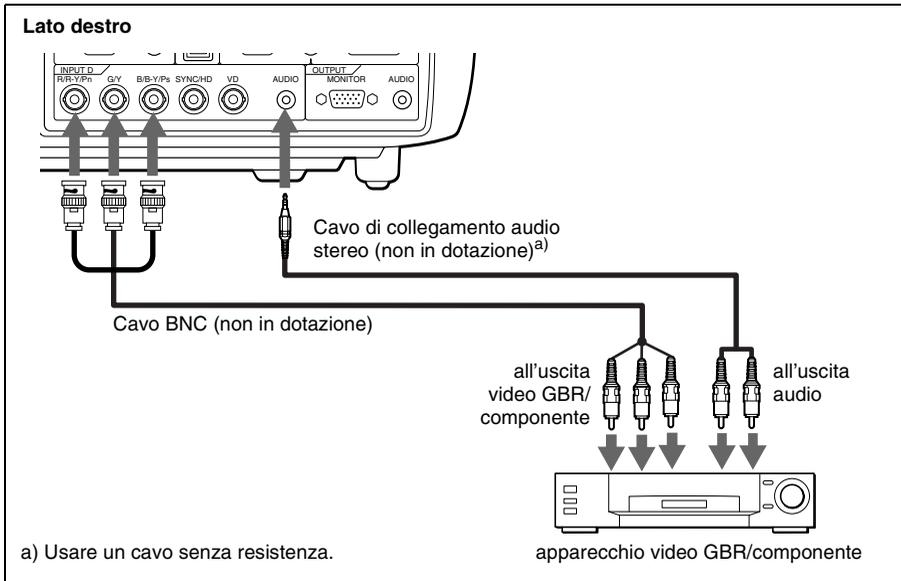
Questa sezione descrive come collegare il proiettore a un videoregistratore. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio che si sta collegando.

Per collegare a un connettore di uscita video o S video



Installazione e proiezione

Per collegare un apparecchio video GBR/componente

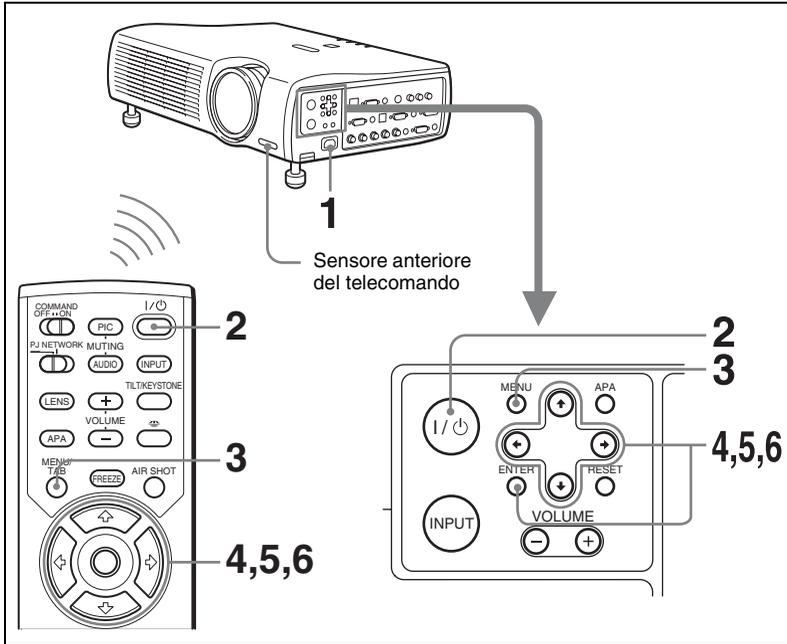


Note

- Per collegare l'unità a un connettore di uscita video GBR, selezionare Video GBR o Componenti con impostazione di Sel. segn. in. D nel menu REGOLAZIONE.
- Per l'ingresso del segnale di sincronismo esterno da apparecchiature video GBR/componente, usare il segnale di sincronismo composto.

Selezione della lingua del menu

È possibile selezionare una delle nove lingue disponibili per visualizzare il menu e le altre indicazioni a schermo. L'impostazione di stabilimento è l'inglese.



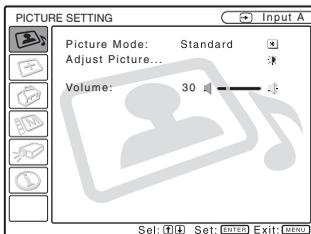
1 Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa di rete.

2 Premere il tasto I/⏻ per accendere il proiettore.

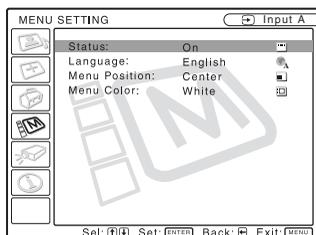
3 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzata la schermata del menu.

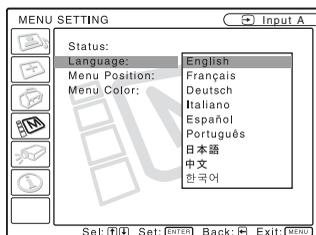
Il menu attualmente selezionato viene visualizzato come un pulsante giallo.



- 4** Premere il tasto **↑** o **↓** per selezionare il menu MENU SETTING (IMPOSTAZIONE MENU), quindi premere il tasto **→** o ENTER. Viene visualizzato il menu selezionato.



- 5** Premere il tasto **↑** o **↓** per selezionare “Language” (lingua), quindi premere il tasto **→** o ENTER.



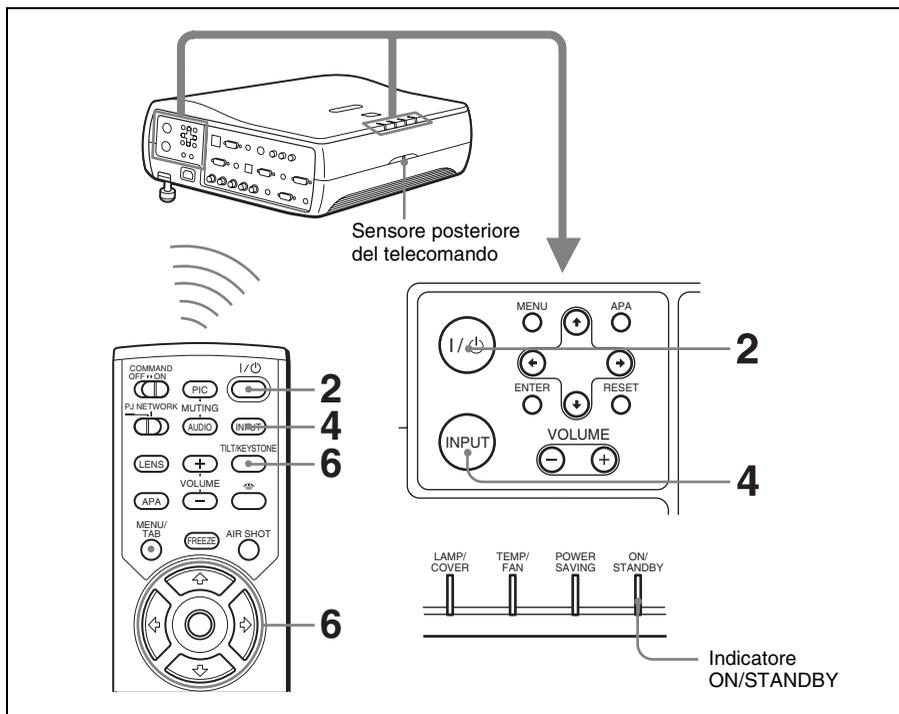
- 6** Premere il tasto **↑** o **↓** per selezionare una lingua, quindi premere il tasto **←** o ENTER. Il menu passa alla lingua selezionata.

Per cancellare il menu

Premere il tasto MENU.

Il menu scompare automaticamente se per un minuto non viene premuto alcun tasto.

Proiezione



- 1 Inserire il cavo di alimentazione CA in una presa a muro, quindi collegare tutte le apparecchiature.
La indicatore ON/STANDBY si illumina in rosso e il proiettore attiva la modalità attesa.
- 2 Premere il tasto I / ⏻.
La indicatore ON/STANDBY si illumina in verde.
- 3 Accendere l'apparecchiatura collegata al proiettore.
- 4 Premere il tasto INPUT per selezionare la sorgente di ingresso.

Per l'immissione da	Premere INPUT per visualizzare
Computer collegato al connettore INPUT A	INGRE A
Computer collegato al connettore INPUT B	INGRE B
Computer collegato al connettore INPUT C (digitale)	INGRE C
Computer collegato al connettore INPUT D	INGRE D

Per l'immissione da	Premere INPUT per visualizzare
Apparecchiatura video collegata al connettore di ingresso VIDEO	VIDEO
Apparecchiatura video collegata al connettore di ingresso S VIDEO	S VIDEO

L'APA (allineamento automatico dei pixel) intelligente regola l'immagine dell'apparecchia collegata in modo che venga proiettata in modo nitido.

Note

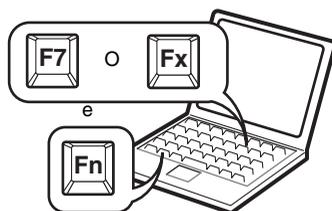
- Se "Ricer. ingr. aut." è impostato su "Inser.", il proiettore cerca i segnali dall'apparecchiatura collegata e visualizza il canale di ingresso che riceve i segnali.

Per maggiori dettagli, vedere "Ricer. ingr. aut." nel menu REGOLAZIONE a pagina 36.

- L'APA intelligente è efficace per il segnale in ingresso soltanto da un computer.

5 Attivare l'apparecchiatura che deve trasmettere al proiettore.

Secondo il tipo di computer utilizzato, per esempio un notebook o di tipo integrato con LCD, potrebbe essere necessario commutare il segnale dal computer verso il proiettore premendo determinati tasti (per es., , , , ecc.), o modificando le impostazioni del computer.



Nota

Il tasto per commutare il segnale dal computer al proiettore varia secondo il tipo di computer.

6 Regolare la distorsione trapezoidale verticale dell'immagine con "V keystone".

Premere il tasto TILT/KEYSTONE sul telecomando per visualizzare il menu V keystone (correzione distorsione trapezoidale verticale) e regolare la distorsione con i tasti ///.

7 Girare l'anello dello zoom per regolare la dimensione dell'immagine.

8 Girare l'anello della messa a fuoco per regolare la messa a fuoco.

Attenzione

Guardando all'interno dell'obiettivo durante la proiezione si possono provocare lesioni agli occhi.

Regolazione del volume

Il volume può essere regolato nel menu su schermo. Vedere "Volume" nel menu IMPOSTA IMMAGINE a pagina 33.

Silenziamento dell'immagine

Premere il tasto PIC MUTING sul telecomando. Premere di nuovo per ripristinare l'immagine.

Controllo del computer mediante il telecomando in dotazione

Collegando il computer al proiettore usando il cavo USB, è possibile controllare il mouse del computer con il telecomando.

I tasti R/L CLICK e il joystick funzionano nel seguente modo.

Nota

Accertarsi che non ci sia nulla che ostruisca il fascio a raggi infrarossi tra il telecomando e il relativo sensore sul proiettore.

Tasto e joystick	Funzione
R CLICK (lato anteriore)	Pulsante destro
L CLICK (lato posteriore)	Pulsante sinistro
Joystick	Corrisponde agli spostamenti del mouse

Per ottenere l'immagine più nitida

È possibile regolare la qualità dell'immagine proiettata da un segnale proveniente dal computer.

1 Proiettare un'immagine statica dal computer.

2 Premere il tasto APA.

Quando l'immagine è regolata correttamente, sullo schermo appare "Completato!".

Note

- Premere il tasto APA quando l'immagine intera è visualizzata sullo schermo. Se l'immagine proiettata comprende un ampio bordo nero, la funzione APA non opererà correttamente e in alcuni casi potrebbero non essere visualizzate delle parti dell'immagine.
- Se il segnale di ingresso viene commutato e se si ricollega un computer, premere una seconda volta il tasto APA per regolare di nuovo l'immagine.
- È possibile annullare la regolazione premendo di nuovo il tasto APA mentre sullo schermo è visualizzato "Regolazione".
- L'immagine può non essere regolata correttamente secondo i tipi di segnali in ingresso.
- Quando si regola l'immagine manualmente, regolare le voci del menu REGOLAZIONE INGRESSO.

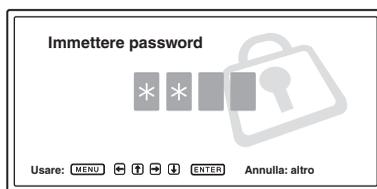
Uso del blocco di sicurezza

Il proiettore è dotato di una funzione di blocco sicurezza. Quando si accende l'alimentazione del proiettore, viene richiesta l'immissione della password precedentemente impostata. Se non viene immessa la password corretta, non sarà possibile proiettare l'immagine.

Nota

Se la password viene dimenticata e non si dispone della password dell'amministratore, non sarà possibile usare il proiettore. Ricordare che in questi casi il blocco sicurezza può impedire l'uso dell'apparecchio.

- 1 Premere il tasto MENU, quindi nel menu IMPOST. INSTALLAZIONE, attivare l'impostazione del blocco sicurezza.
- 2 Immettere la password.
Usare i tasti MENU, $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ e ENTER per immettere la password di quattro cifre. (L'impostazione predefinita è "ENTER, ENTER, ENTER, ENTER".) Appare quindi la schermata di immissione della nuova password. (Immettere la password in questa schermata anche se si desidera mantenere quella attuale.)



- 3 Immettere di nuovo la password per confermare.
Se nella schermata del menu viene visualizzato "Password non valida!", ripetere dal passo 1.



- 4 Spegnerne l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione CA.
Il blocco sicurezza diventa attivo dopo che è stato attivato. Alla successiva accensione viene visualizzata la schermata di immissione della password.

Verifica di sicurezza

Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password, immettere la password che è stata impostata. Se non viene immessa la password corretta dopo tre tentativi, non è possibile usare il proiettore. In tal caso, premere il tasto I /  per spegnere l'alimentazione.

Annullamento del blocco sicurezza

- 1 Premere il tasto MENU, quindi disattivare l'impostazione "Blocco sicurezza" nel menu IMPOST. INSTALLAZIONE.
- 2 Immettere la password.
Immettere la password che era stata impostata.

Nota

Rivolgendosi al centro di assistenza perché è stata dimenticata la password, sarà necessario fornire il numero di serie del proiettore e la propria identità. (La procedura potrebbe essere diversa in altri paesi.) Verificata l'identità, verrà fornita la password.

Disinserimento dell'alimentazione

- 1 Premere il tasto I / .
Viene visualizzato "DISATTIVARE? Premere il tasto I /  di nuovo" per confermare che si desidera spegnere l'alimentazione.

Nota

Il messaggio scompare se si preme un tasto qualsiasi, ad eccezione del tasto I /  o se non si preme alcun tasto per cinque secondi.

- 2 Premere di nuovo il tasto I / .
L'indicatore ON/STANDBY lampeggia in verde e la ventola continua a funzionare per circa 90 secondi in modo da ridurre il calore interno. Inoltre, l'indicatore ON/STANDBY lampeggia rapidamente per i primi 60 secondi. Durante questo intervallo non sarà possibile accendere la indicatore ON/STANDBY usando il tasto I / .
- 3 Una volta che la ventola si è fermata e la indicatore ON/STANDBY si è illuminata in rosso, scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di muro.

Nel caso in cui non sia possibile confermare il messaggio su schermo

Nel caso in cui non sia possibile confermare il messaggio su schermo in una determinata condizione, è possibile disinserire l'alimentazione mantenendo premuto il tasto I /  per circa un secondo.

Nota

I circuiti interni delle funzioni Accensione/spengimento diretto possono fare in modo che la ventola continui a funzionare per un breve tempo anche dopo che il tasto I /  è stato premuto per spegnere l'alimentazione e che l'indicatore ON/STANDBY è diventato rosso.

Funzione di accensione/spengimento diretto

Se sarà usato un interruttore esterno per accendere e spegnere l'alimentazione di tutto il sistema, impostare la funzione "Accens. diretta" su "Inser.". Quando viene spenta l'alimentazione è anche possibile semplicemente scollegare il cavo di alimentazione senza premere il tasto I / . Il circuito interno farà funzionare la ventola per un certo tempo anche dopo che il cavo di alimentazione è stato scollegato.

Tuttavia, se l'unità è stata accesa per meno di 15 minuti, la ventola potrebbe non avviarsi a causa di una carica insufficiente. In tal caso, seguire la procedura di spegnimento dell'alimentazione descritta in "Disinserimento dell'alimentazione".

Filtro dell'aria

Per mantenere prestazioni ottimali, **pulire il filtro dell'aria ogni 1.500 ore.** Si consiglia di pulire il filtro dell'aria tutte le volte che viene sostituita la lampada, anche se non sono trascorse 1.500 ore dall'ultima pulizia del filtro.

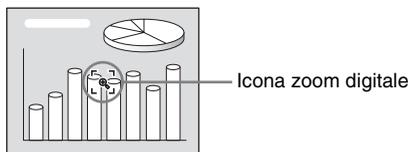
Strumenti efficaci per la presentazione

Ingrandimento delle immagini (funzione di zoom digitale)

È possibile selezionare un punto nell'immagine da ingrandire. Questa funzione è operativa quando è presente in ingresso il segnale da un computer.

- 1 Premere il tasto D ZOOM + sul telecomando.

Al centro dell'immagine appare l'icona dello zoom digitale.

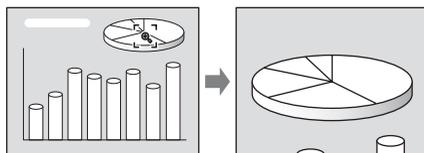


- 2 Spostare l'icona sul punto dell'immagine da ingrandire. Usare i tasti direzionali (↑/↓/←/→) per spostare l'icona.

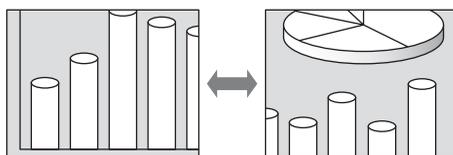
- 3 Premere di nuovo il tasto D ZOOM +.

L'immagine in cui si trova l'icona si ingrandisce. Il rapporto di ingrandimento viene visualizzato sullo schermo per alcuni secondi.

Premendo ripetutamente il tasto +, la dimensione dell'immagine aumenta (rapporto di ingrandimento: massimo 4 volte.)



Usare i tasti direzionali (↑/↓/←/→) per far scorrere l'immagine ingrandita.



Per riportare l'immagine ingrandita alla sua dimensione originale

Premere il tasto D ZOOM -.

Premendo semplicemente il tasto RESET, l'immagine viene riportata immediatamente alla sua dimensione originale.

Fermo dell'immagine proiettata (funzione di fermo)

Premere il tasto FREEZE. Premendo il tasto appare "Fermo". Questa funzione è operativa quando è presente in ingresso il segnale da un computer.

Per tornare alla schermata originale, premere di nuovo il tasto FREEZE.

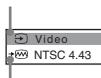
Uso dei menu

Il proiettore è dotato di un menu su schermo che permette di effettuare numerose regolazioni e impostazioni. Le varie voci delle impostazioni vengono visualizzate in un menu a comparsa oppure in un menu secondario. Se si seleziona un nome della voce seguito da punti (...), appare un menu secondario con le voci di impostazione. È possibile cambiare la tonalità per il display del menu e la lingua visualizzata nel menu su schermo.

Per cambiare la lingua del menu, vedere “Selezione della lingua del menu” a pagina 21.

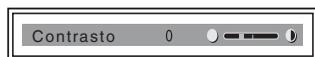
Voci sul display

Indicatore del segnale in ingresso



Indicatore di impostazione del segnale in ingresso

Menu di regolazione dell'immagine



Indicatore del segnale in ingresso

visualizza il canale di ingresso selezionato. Se non è presente in ingresso alcun segnale viene visualizzato x(). È possibile nascondere questo indicatore usando “Stato” nel menu IMPOSTAZIONE MENU.

Indicatore di impostazione del segnale in ingresso

Per l'ingresso D: visualizza “Computer”, “Componenti” o “Video GBR”.

1 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzata la schermata del menu.

Il menu attualmente selezionato viene visualizzato come un pulsante giallo.



2 Usare il tasto ↑ o ↓ per selezionare un menu, quindi premere il tasto → o ENTER.

Viene visualizzato il menu selezionato.

3 Selezionare una voce.

Usare il tasto ↑ o ↓ per selezionare la voce, quindi premere il tasto → o ENTER.

Le varie voci delle impostazioni vengono visualizzate in un menu a comparsa oppure in un menu secondario.

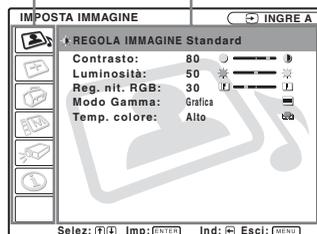
Menu a comparsa

Voci delle impostazioni Segnale in ingresso
Menu selezionato



Menu secondario

Menu Voci delle impostazioni





- 4** Effettuare le impostazioni o le regolazioni di una voce.
- Quando si modifica il livello di regolazione:
Per aumentare il numero, premere il tasto **↑** o **→**.
Per diminuire il numero, premere il tasto **↓** o **←**.
Premere il tasto **ENTER** per ripristinare la schermata precedente.
 - Quando si modifica l'impostazione:
Premere il tasto **↑** o **↓** per modificare l'impostazione.
Premere il tasto **ENTER** o **←** per ripristinare la schermata precedente.

dell'immagine sullo sfondo e la tonalità delle voci del menu.

Per maggiori dettagli vedere "Il menu IMPOSTAZIONE MENU" a pagina 37.

Per cancellare il menu

Premere il tasto **MENU**.
Il menu scompare automaticamente se per un minuto non viene premuto alcun tasto.

Per reimpostare le voci precedentemente regolate

Premere il tasto **RESET** sul telecomando. Sullo schermo appare "Completato!" e **le impostazioni presentate sullo schermo sono reimpostate ai valori predefiniti in fabbrica.**

È possibile reimpostare i valori delle seguenti voci:

- "Contrasto", "Luminosità", "Colore", "Tinta", "Dettaglio" e "Reg. nit. RGB" nel menu Regola immagine....
- "Fase punto", "Dimensione H" e "Spostamento" nel menu Regola segnale...

Salvataggio delle impostazioni

Le impostazioni vengono memorizzate automaticamente nella memoria del proiettore.

Se non si immette alcun segnale

Se non c'è alcun segnale in ingresso, sullo schermo appare "Impossibile regolare il parametro."

Visualizzazione del menu

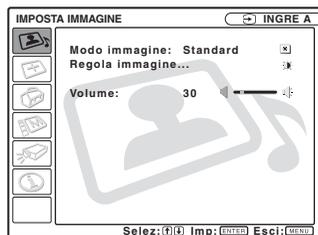
È possibile regolare nel modo desiderato la posizione del menu visualizzato, l'intensità

Il menu IMPOSTA IMMAGINE

Il menu IMPOSTA IMMAGINE è usato per regolare l'immagine o il volume.

Le voci che non possono essere regolate in base al segnale in ingresso non vengono visualizzate nel menu.

Per maggiori dettagli sulle voci non regolabili, vedere pagina 57.



Voci del menu

Modo immagine

Seleziona il modo dell'immagine.

Dinamico: Dà enfasi al contrasto per ottenere un'immagine "dinamico".

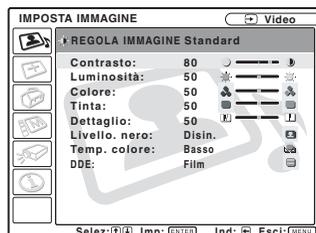
Standard: Normalmente scegliere questa impostazione. Se con l'impostazione "Dinamico" l'immagine presenta delle irregolarità, questa impostazione le riduce.

Regola immagine... Voci del menu

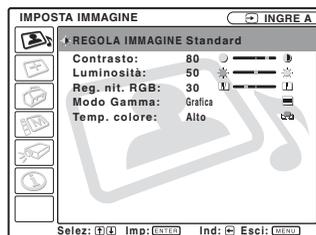
Questo apparecchio può memorizzare i valori di impostazione delle seguenti voci di sottomenu per ciascun modo dell'immagine "Dinamico" o "Standard" separatamente.

Regola immagine...

Quando viene immesso il segnale video



Quando viene immesso il segnale RGB



Contrasto

Regola il contrasto dell'immagine.

Maggiore è il valore impostato, maggiore è il contrasto tra una parte scura e una parte luminosa dell'immagine. Minore è il valore impostato, minore è il contrasto.

Luminosità

Regola la luminosità dell'immagine.

Maggiore è il valore impostato, più chiara è l'immagine. Minore è il valore impostato, più scura è l'immagine.

Colore

Regola l'intensità del colore. Maggiore è il valore impostato, maggiore è l'intensità. Minore è il valore impostato, minore è l'intensità.



Tinta

Regola i toni del colore. Con un'impostazione maggiore, l'immagine diventa verdastra. Con un'impostazione minore, l'immagine diventa violacea.

Dettaglio

Regola la nitidezza dell'immagine. Maggiore è il valore impostato, più nitida è l'immagine. Minore è il valore impostato, più sfocata sarà l'immagine.

Reg. nit. RGB

Regola la nitidezza dell'immagine quando vengono ricevuti i segnali RGB. Maggiore è il valore impostato, più è nitida l'immagine. Minore è il valore impostato, più è sfocata l'immagine.

Livello. nero

Usando la regolazione del livello del nero si ottiene un'immagine brillante con aree luminose e scure distinte. Impostare la compensazione del nero in funzione della sorgente dell'immagine.

Alto: Forte compensazione del nero

Basso: Debole compensazione del nero

Disin.: Nessuna compensazione del nero

Modo Gamma

Seleziona una curva di correzione della gamma.

Grafica: Migliora la riproduzione delle mezzetinte. È possibile riprodurre le foto con toni naturali.

Testo: Contrasta il bianco e il nero. Adatto alle immagini che contengono molto testo.

Temp. colore

Regola la temperatura del colore.

Alto: Rende il bianco di colore bluastr.

Basso: Rende il bianco di colore rossastro.

DDE (Dynamic Detail Enhancer)

Seleziona il formato di riproduzione dei segnali video di ingresso in funzione delle sorgenti video.

Disin.: Riproduce il segnale video in formato interlacciato senza convertirlo.

Progressiva: Converte in formato progressivo un segnale video in formato progressivo.

Film: Riproduce sorgenti cinematografiche in formato 2-2, 2-3 Pull-Down con un movimento morbido delle immagini. Quando si riceve in ingresso un segnale video con un formato diverso dal 2-2, 2-3 Pull-Down, l'opzione "Progressiva" viene selezionata automaticamente.

Volume

Regola il volume.

Il menu REGOLAZIONE INGRESSO

Il menu REGOLAZIONE INGRESSO viene utilizzato per regolare il segnale in ingresso.

Le voci che non possono essere regolate in base al segnale in ingresso non vengono visualizzate nel menu.

Per maggiori dettagli sulle voci non regolabili, vedere pagina 57.

Quando viene immesso il segnale video



Quando viene immesso il segnale RGB



Voci MENU

Modo ampio

Imposta il rapporto di formato dell'immagine. Quando viene immesso un segnale 16:9 (compresso) da un apparecchio come ad esempio un lettore DVD, impostare su Inser.

Disin.: Quando viene immessa un'immagine con rapporto 4:3.

Inser.: Quando viene immessa un'immagine con rapporto 16:9 (compressa).

Nota

Tenere presente che se il proiettore viene utilizzato a scopo di lucro o per la visualizzazione in pubblico, la modifica delle immagini originali attraverso la commutazione su una modalità panoramica potrebbe costituire una violazione dei diritti dei rispettivi autori o produttori, che sono protetti dalla legge.

Regola segnale... Voci del menu

Fase punto

Regola la fase del punto del pannello LCD e il segnale proveniente da un computer.

Regola con maggior precisione l'immagine dopo averla regolata con la pressione del tasto APA.

Regola l'immagine in modo che risulti più nitida possibile.

Dimensione H

Regola la dimensione orizzontale dell'immagine proveniente da un connettore. Maggiore è il valore impostato, più grande è la dimensione orizzontale dell'immagine. Minore è il valore impostato, più piccola è la dimensione orizzontale dell'immagine. Regolare l'impostazione in base ai punti del segnale in ingresso.

Per maggiori dettagli sul valore appropriato per i segnali preimpostati, vedere pagina 58.

Spostamento

Regola la posizione dell'immagine. H regola la posizione orizzontale dell'immagine. V regola la posizione verticale dell'immagine. Aumentando l'impostazione di H, l'immagine si sposta a destra e diminuendola l'immagine si sposta a sinistra.

Aumentando l'impostazione di V, l'immagine si sposta verso l'alto e diminuendola l'immagine si sposta verso il basso. Usare il tasto ← o → per regolare la posizione orizzontale e il tasto ↑ e ↓ per la posizione verticale.

Conv. scan.

Converte il segnale per visualizzare l'immagine in base alla dimensione dello schermo.

Inser.: Visualizza l'immagine in funzione della dimensione dello schermo. L'immagine perde un po, di nitidezza.

Disin.: Visualizza l'immagine facendo corrispondere a ciascun pixel dell'immagine di ingresso un pixel dell'LCD. L'immagine risulta nitida, ma la sua dimensione è ridotta.

Nota

Quando viene immesso un segnale XGA, SXGA, SXGA+ o UXGA, questa voce non sarà visualizzata.

Numero della memoria preimpostata

Il proiettore dispone di 46 tipi di dati preimpostati per segnali in ingresso (memoria preimpostata). Quando viene immesso un segnale preimpostato, il proiettore identifica automaticamente il tipo di segnale e richiama i dati per il segnale della memoria preimpostata per regolarlo su un'immagine ottimale. Il numero della memoria del segnale e il tipo del segnale sono visualizzati nel menu INFORMAZIONI (Vedere a pagina 39). È inoltre possibile regolare i dati preimpostati mediante il menu REGOLAZIONE INGRESSO.

Questo proiettore dispone di 20 memorie utente diverse in cui salvare l'impostazione dei dati regolati per un segnale di ingresso non preimpostato.

Quando viene ricevuto per la prima volta un segnale non preimpostato, viene visualizzato 0 come numero della memoria. Quando si regolano i dati del segnale nel menu REGOLAZIONE INGRESSO, il segnale verrà registrato nel proiettore. Se vengono registrate più di 20 memorie utente, la memoria più recente sovrascrive sempre quella più vecchia.

Vedere la tabella a pagina 58 per verificare se il segnale è registrato nella memoria preimpostata.

Poiché i dati relativi ai segnali che seguono sono richiamati dalla memoria preimpostata, è possibile utilizzarli regolando "Dimensione H". Per le regolazioni di precisione utilizzare "Spostamento".

Segnale	N. memoria	DIMENSIONE
Super Mac-2	23	1.312
SGI-1	23	1.320
Macintosh 19"	25	1.328
Macintosh 21"	27	1.456
Sony News	36	1.708
PC-9821 1.280 × 1.024	36	1.600
WS Sunmicro	37	1.664

Nota

Quando il rapporto di formato del segnale in ingresso è diverso da 4:3, una parte dello schermo viene visualizzata in nero.



Il menu REGOLAZIONE

Il menu REGOLAZIONE viene utilizzato per modificare le impostazioni del proiettore.



Voci del menu

APA intelligente

Attiva o disattiva l'APA¹⁾ intelligente.

Inser.: Normalmente scegliere questa impostazione. Quando viene ricevuto un segnale da un computer, l'APA funziona automaticamente in modo che sia possibile vedere un'immagine nitida. Una volta che il segnale in ingresso specificato è stato regolato dall'APA intelligente, il segnale non verrà regolato di nuovo anche quando il cavo viene scollegato e ricollegato o si cambia il canale di ingresso. È possibile regolare l'immagine premendo il tasto APA sul telecomando anche se APA intelligente è impostato su "Inser.".

Disin.: La funzione APA si attiva premendo il tasto APA sul telecomando.

1) APA (allineamento automatico dei pixel) immesso automaticamente "Fase punto", "Dimensione H" e "Spostamento" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO per il segnale ricevuto da un computer.

Ricer. ingr. aut.

Normalmente impostato su "Disin.". Quando è impostato su "Inser." il proiettore rileva i segnali in ingresso nel seguente ordine: INGRE A/INGRE B/INGRE C/INGRE D/Video/S-Video. Indica il canale di ingresso quando viene inserita l'alimentazione o si preme il tasto INPUT.

Sel. segn. in. D

Seleziona un segnale da computer, un segnale componente o segnale GBR video (15k RGB, DTV, HDTV) come segnale in ingresso sul connettore INPUT D.

Standard colore

Seleziona lo standard colore del segnale in ingresso.

Se si seleziona "Auto", il proiettore rileva automaticamente lo standard colore del segnale in ingresso. Se l'immagine è distorta o senza colore, selezionare lo standard colore in base al segnale in ingresso.

Altoparlante

Impostare su "Disin." per silenziare l'audio dell'altoparlante interno. Se è impostato su "Disin." quando viene accesa l'alimentazione sullo schermo appare "Altoparlante: Disin.".

Power saving

Quando è impostato su "Inser.", se il proiettore non viene utilizzato per 10 minuti senza ricevere alcun segnale, esso passa nel modo di risparmio energetico.

Ricevitore IR

Seleziona i sensori del telecomando (ricevitore IR) nella parte anteriore e posteriore del proiettore.

Anter. & Poster.: Attiva sia i sensori anteriore, che quello posteriore.

Anteriore: Attiva soltanto il sensore anteriore.

Posteriore: Attiva soltanto il sensore posteriore.

Illuminazione

Seleziona se quando è acceso il proiettore si accende il logo SONY sul pannello superiore del proiettore stesso. Normalmente, questa impostazione è “Inser.”. Se si desidera buio completo o se il logo illuminato dà fastidio, impostare questo parametro su “Disin.”.

Il menu IMPOSTAZIONE MENU

Il menu IMPOSTAZIONE MENU viene usato per modificare le impostazioni del proiettore.



Voci del menu

Stato (indicazioni su schermo)

Imposta le indicazioni su schermo.

Inser.: Mostra tutte le visualizzazioni su schermo.

Disin.: Disattiva tutte le visualizzazioni su schermo, eccetto i menu, il messaggio di spegnimento dell'alimentazione e i messaggi di avvertimento.

Linguaggio

Consente di selezionare la lingua del menu e delle indicazioni su schermo. Le lingue disponibili sono: English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, Japanese, Chinese e Korean.

Posizione menu

Seleziona la posizione di visualizzazione del menu da Sinistra in alto, Sinistra in basso, Centro, Destra in alto e Destra in basso.

Colore menu

Seleziona la tonalità di visualizzazione del menu fra Nero o Bianco.

Il menu IMPOST. INSTALLAZIONE

Il menu IMPOST. INSTALLAZIONE viene usato per modificare le impostazioni del proiettore.



Voci del menu

Trapezio V

Corregge il trapezoido causato dall'angolo di proiezione. Per rendere l'immagine ortogonale, se il bordo inferiore è più lungo, impostare un valore negativo; se è più lungo il bordo superiore, impostare un valore positivo.

Gira immagine

Gira l'immagine sullo schermo orizzontalmente e/o verticalmente.

Disin.: L'immagine non si gira.

HV: Gira l'immagine orizzontalmente e verticalmente.

H: Gira l'immagine orizzontalmente.

V: Gira l'immagine verticalmente.

Sfondo

Seleziona il colore dello sfondo dello schermo quando nessun segnale viene immesso nel proiettore. Selezionare Nero o Blu.

Normalmente impostato su "Blu".

Modo lampada

Imposta la luminosità della lampada nella proiezione.

Alto: L'immagine proiettata è molto luminosa.

Standard: Riduce il rumore della ventola e la potenza assorbita. La luminosità dell'immagine proiettata sarà inferiore a quella dell'impostazione "Alto".

Funzione di accensione/ spegnimento diretto

Se sarà usato un interruttore esterno per accendere e spegnere l'alimentazione di tutto il sistema, impostare la funzione "Accens. diretta" su "Inser.". Quando viene spenta l'alimentazione è anche possibile semplicemente scollegare il cavo di alimentazione senza premere il tasto I / .

Modo quota el.

Disin.: Usare questa impostazione quando il proiettore è utilizzato a quote normali.

Inser.: Usare questa impostazione quando il proiettore è utilizzato a quote uguali o superiori a 1.500 m.

Blocco sicurezza

Attiva la funzione del blocco di sicurezza del proiettore.

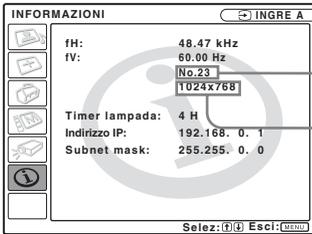
Disin.: Disattiva la funzione del blocco sicurezza del proiettore.

Inser.: Attiva la funzione del blocco sicurezza del proiettore che blocca il proiettore mediante l'impostazione di una password.

Per i dettagli, vedere "Uso del blocco di sicurezza" a pagina 26.

Il menu INFORMAZIONI

Il menu INFORMAZIONI visualizza le frequenze orizzontali e verticali del segnale in ingresso e il tempo usato della lampada.



Numero di memoria di un segnale in ingresso
Tipo di segnale

Voci del menu

fH

Visualizza la frequenza orizzontale del segnale in ingresso.
Il valore visualizzato è approssimativo.

fV

Visualizza la frequenza verticale del segnale in ingresso.
Il valore visualizzato è approssimativo.

Timer lampada

Indica per quanto tempo è stata accesa la lampada.

Indirizzo IP

Visualizza l'indirizzo IP impostato per il proiettore.

Subnet mask

Visualizza la subnet mask impostata per il proiettore.

Nota

Queste indicazioni si visualizzano soltanto sullo schermo.

Accesso al proiettore da un computer

È possibile verificare lo stato attuale del proiettore sul display di un computer e comandare il proiettore da un computer. Il proiettore permette anche di inviare messaggi di posta elettronica relativi al periodo di sostituzione della lampada, a errori che si sono verificati ecc. a degli indirizzi specificati.

Prima dell'uso

Verificare che il proiettore sia collegato alla LAN, quindi accenderlo. Per dettagli sul collegamento, rivolgersi all'amministratore della rete utilizzata.

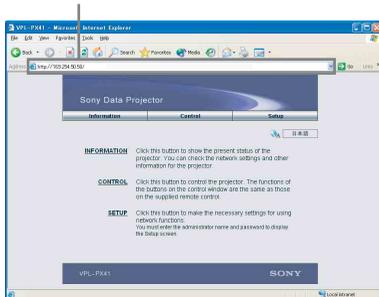
- 1 Avviare Internet Explorer 5.0 (o versione successiva) sul computer.
- 2 Immettere "http://xxx.xxx.xxx.xxx (l'indirizzo IP del proiettore)" come "Indirizzo", quindi premere il tasto ENTER.

È possibile verificare l'indirizzo IP del proiettore nel menu "Il menu Informazioni" a pagina 39.

Nota

Per accedere al proiettore tramite un browser di web, non usare un server proxy.

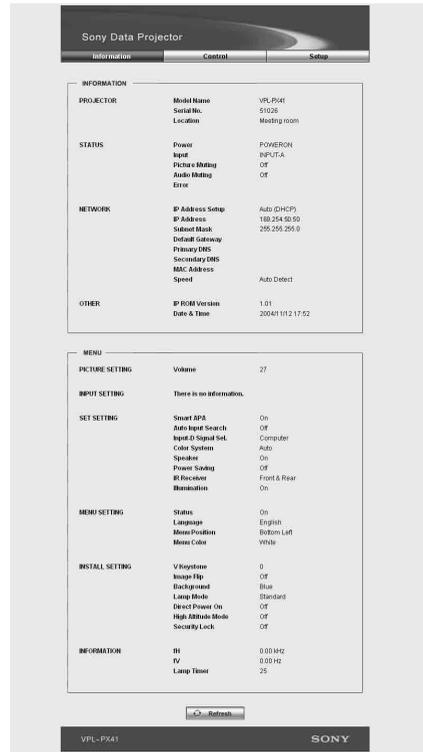
Immettere qui l'Indirizzo IP.



Verifica dello stato del proiettore

Fare clic su "Information".

È possibile verificare le informazioni e lo stato attuale del proiettore sullo schermo di un computer. Le informazioni e lo stato possono essere verificate nella finestra, ma non è possibile modificare le impostazioni.



INFORMATION

Viene visualizzato lo stato attuale del proiettore.

MENU

Vengono visualizzate le impostazioni attuali del proiettore.

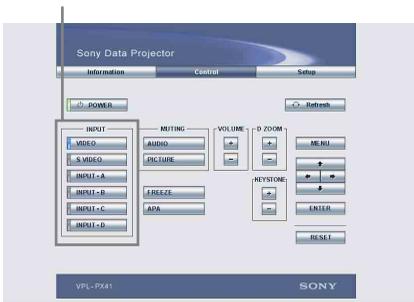
Comando del proiettore da un computer

Fare clic su “Control”.

È possibile effettuare varie regolazioni e impostazioni del proiettore dallo schermo di un computer.

Le funzioni dei pulsanti nella finestra sono uguali a quelle del telecomando fornito con il proiettore.

Indica lo stato attuale delle impostazioni



Se le impostazioni vengono modificate con il telecomando, fare clic su “Refresh” nell’angolo in alto a destra della finestra per aggiornare lo stato.

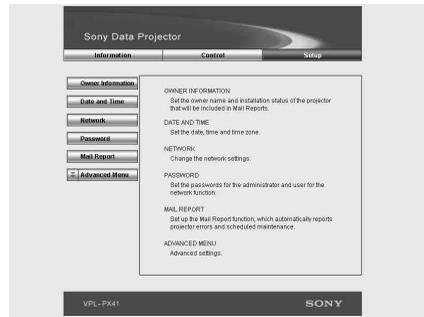
Impostazione del proiettore

Fare clic su “Setup”.

Appare la finestra di dialogo Password Properties.

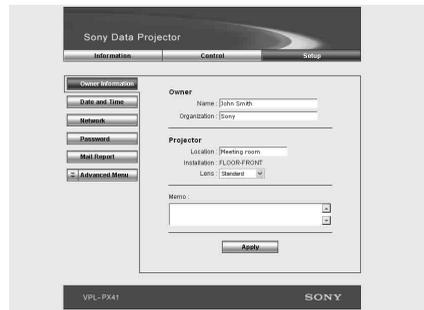
Il nome dell’account “User” è preimpostato in fabbrica come “root” senza password. È possibile impostare i owner information (dati del proprietario), date and time (data e ora), Mail Report, ecc.

Fare clic su “Apply” nella parte inferiore di ciascuna finestra per aggiornare il proiettore con i dati immessi in ciascuna finestra.



Owner information

Questa informazione è usata per la funzione Mail Report.



Owner

Immettere le informazioni del proprietario.

Projector

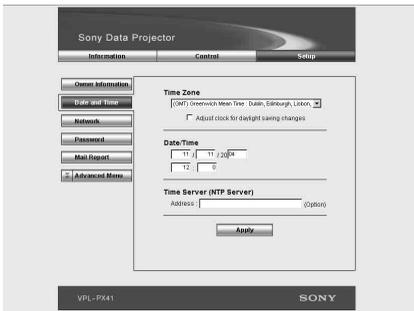
Immettere la posizione e il tipo di obiettivo del proiettore.

Memo

Immettere un memo, se necessario.

Impostazione di date and time

Questa impostazione è necessaria per la funzione Regular Report.



Time Zone

Selezionare la regione in cui viene usato il proiettore.

Date/Time

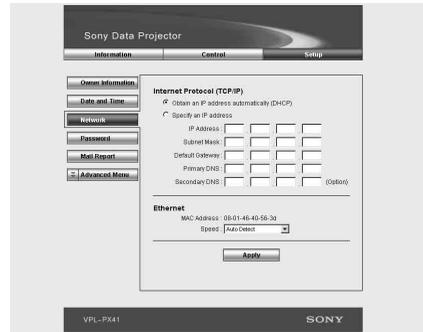
Impostare data e ora

Time Server

Quando ora è impostata tramite un time server, impostarne l'indirizzo.

Impostazione di Network

Immettere i dati delle impostazioni della rete.



Internet Protocol (TCP/IP)

Normalmente impostare “Obtain an IP address automatically (DHCP)”. Se viene selezionato “Specify an IP address”, impostare le voci necessarie.

Ethernet

Selezionare la velocità o il modo di comunicazione dall'elenco a discesa. (Normalmente impostato su “Auto”).

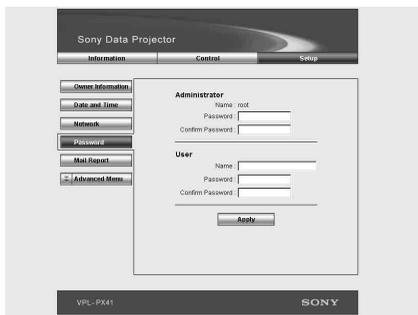
Note

- Se l'indirizzo IP è cambiato, non sarà possibile accedere alla rete usando l'indirizzo IP precedente.
- Per ripristinare le impostazioni di una voce ai valori di stabilimento, premere in sequenza i tasti RESET, ENTER, ↓ e ENTER sul pannello di controllo entro 5 secondi dall'accensione, e ripristinare le impostazioni seguendo i messaggi visualizzati sullo schermo.

Impostazione delle password per “Administrator” e “User”

Permette di impostare le password per ciascun “Administrator” e “User”.

Il nome dell’account “Administrator” è preimpostato in fabbrica come “root”. Non è possibile cambiarlo.



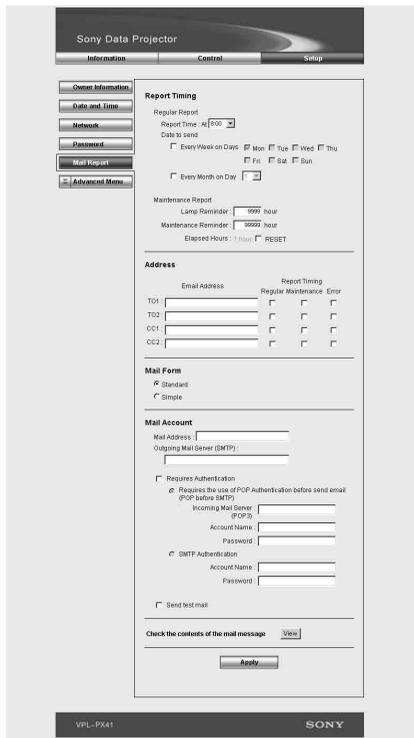
Note

- Quando si cambia la password, immettere una nuova password dopo aver cancellato la password (*****) impostata precedentemente.
- Se la password viene dimenticata, rivolgersi a personale Sony qualificato.

Impostazioni della funzione Mail Report

La funzione Mail Report permette quanto segue.

- Segnalare periodicamente lo stato di installazione del proiettore, informazioni del proprietario ecc. Permette di specificare i giorni e le ore di trasmissione dei messaggi di posta elettronica (Regular report).
- Segnalare immediatamente se si verifica un errore relativo al proiettore (Error Report).
- Inviare messaggi di posta elettronica di avvertimento quando è stato raggiunto un tempo di uso preimpostato della lampada del proiettore (Lamp Reminder).
- Inviare messaggi di posta elettronica di avvertimento quando è stato raggiunto un tempo preimpostato per la manutenzione del proiettore (Maintenance Reminder).



Campo Report Timing

Regular Report

Viene inviato per posta elettronica un rapporto sullo stato attuale del proiettore, sul relativo stato di installazione ecc. Impostare come segue il tempo di invio dei messaggi di posta elettronica:

AT: Specificare l’ora in cui deve essere inviato il messaggio di posta elettronica. Selezionare l’ora dall’elenco a discesa.

Every Week on Days: Selezionare questa casella di controllo per inviare un messaggio di posta elettronica tutte le settimane nel giorno selezionato.

Mon/Tue/Wed/Thu/Fri/Sat/Sun:

Specificare i giorni della settimana in cui inviare un messaggio di posta elettronica. È possibile contrassegnare due o più giorni.

Every Month on Day: Selezionare questa casella di controllo e selezionare il giorno dall'elenco a discesa per inviare un messaggio di posta elettronica in un giorno predefinito di ogni mese. Il Regular Report comprende informazioni di prodotto, informazioni del proprietario, informazioni di uso (tempo) del proiettore, modo lampada, memo, ecc.

Maintenance Report

Lamp Reminder: Selezionare questa casella di controllo e immettere nella casella di testo il limite del numero di ore di uso della lampada del proiettore. Queste informazioni saranno usate per inviare un messaggio di posta elettronica che segnala il raggiungimento del tempo preimpostato per la sostituzione della lampada del proiettore. È possibile specificare un tempo fra 1 e 9.999 ore.

Maintenance Reminder: Selezionare questa casella di testo e immettere nella casella di testo il numero di ore prima che sia necessaria la manutenzione del proiettore. È possibile specificare un tempo fra 1 e 99.999 ore.

Il tempo trascorso è visualizzato nella casella di testo Elapsed Hours.

Selezionando RESET e facendo clic su "Apply" il tempo trascorso sarà ripristinato a zero.

Campo Address

E-mail Address

Immettere in ciascuna casella di testo gli indirizzi di posta elettronica a cui inviare i messaggi. Il proiettore permette di inviare messaggi di posta elettronica a 4 indirizzi diversi. È possibile immettere indirizzi di 64 caratteri al massimo.

Report Timing

Regular: Selezionare questa casella di controllo per programmare l'invio del Regular Report.

Maintenance: Selezionare questa casella di controllo per programmare l'invio di un messaggio di posta elettronica che informa del numero di ore che è stata usata la lampada del proiettore e del tempo entro il quale è necessario effettuare la manutenzione del proiettore.

Error: Selezionare questa casella di controllo per impostare l'invio di un rapporto di errore se si verifica un problema del proiettore.

Note

- Anche se nel campo Report Timing sono specificati dei giorni, per ricevere il Regular Report è comunque necessario selezionare la casella Regular. Se il giorno preimpostato in "Every Month on Day" non esiste nel mese, il messaggio di posta elettronica sarà inviato l'ultimo giorno del mese.
- Non è possibile specificare il giorno della settimana o del mese se non è selezionato "Every Week on Days" o "Every Month on Day".

Campo Mail Form

Selezionare il tipo di messaggio di posta elettronica da "Standard" o "Simple."

Campo Mail Account

Mail Address

Immettere l'indirizzo di posta elettronica del caso. È possibile immettere al massimo 64 caratteri.

Outgoing Mail Server (SMTP)

Immettere l'indirizzo del server SMTP. È possibile immettere al massimo 64 caratteri.

Requires Authentication

Selezionare questa casella di controllo se per l'invio del messaggio di posta elettronica è richiesta l'autenticazione.

Requires the use of POP Authentication before send e-mail (POP before SMTP):

Selezionare questa casella di controllo per impostare l'esecuzione dell'autenticazione POP prima del collegamento al server SMTP.

Incoming Mail Server (POP3): Immettere l'indirizzo del server POP3.

Account Name: Immettere il nome dell'account di posta elettronica.

Password: Immettere la password della posta elettronica.

SMTP Authentication: Selezionare questa casella di controllo affinché sia effettuata l'autenticazione SMTP prima del collegamento al server SMTP.

Account Name: Immettere il nome dell'account di posta elettronica.

Password: Immettere la password della posta elettronica.

Send test mail: Selezionare la casella di testo Send, quindi fare clic su "Apply" per inviare un messaggio di posta elettronica di prova per verificare che sia inviato agli indirizzi specificati.

Nota

Se le voci che seguono non sono state impostate o non sono impostate correttamente, appare un messaggio di errore e il messaggio di posta elettronica di prova è disattivato.

- Address nel campo Address.
- "Mail Address" e "Outgoing Mail Server (SMTP)" nel campo Mail Account.

Per dettagli sull'impostazioni della posta elettronica, rivolgersi all'amministratore della rete.

Check the contents of the e-mail

Viene visualizzato il contenuto del messaggio di posta elettronica da inviare.

Impostazioni Advanced

Fare clic su "Advanced Menu" per visualizzare il pulsante Advertisement, il pulsante PJ Talk e il pulsante SNMP. Queste impostazioni sono generalmente di uso amministrativo. Per dettagli, rivolgersi a personale qualificato Sony.

Nota

Non è possibile immettere nella casella di testo i caratteri che seguono: " ' ", " " ", " \ ", " & ", " < ", " > ".



Sostituzione della lampada

Quando la lampada si è bruciata o la luminosità è diminuita, oppure sullo schermo appare il messaggio “Sostituire la lampada.”, sostituire la lampada con un’altra nuova. Utilizzare una lampada per proiettori LMP-P260 come lampada sostitutiva. La durata della lampada varia secondo le condizioni di impiego.

Attenzione

La lampada raggiunge una temperatura elevata dopo che il proiettore è stato spento con il tasto I / ⏻. **Non toccare la lampada onde evitare ustioni alle dita. Per sostituire la lampada, attendere almeno un’ora che questa si raffreddi.**

Note

- Se la lampada si rompe, rivolgersi al personale qualificato Sony.
- Estrarre la lampada tenendo la maniglia. Se si tocca la lampada, ci si potrebbe ustionare o ferire.
- Quando si rimuove la lampada, accertarsi che rimanga orizzontale, quindi tirare diritto verso l’alto. Non inclinare la lampada. Se viene estratta in posizione inclinata e si rompe, i pezzi potrebbero essere causa di ferite.

- 1 Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa CA.

Nota

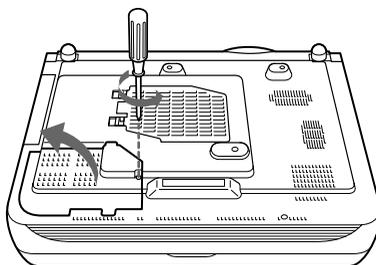
Per sostituire la lampada dopo che è stato usato il proiettore, attendere almeno un’ora che la lampada si raffreddi.

- 2 Mettere uno spessore di protezione (panno) sotto il proiettore. Capovolgere il proiettore in modo che sia possibile vederne la parte inferiore.

Nota

Dopo aver capovolto il proiettore, verificare che sia stabile.

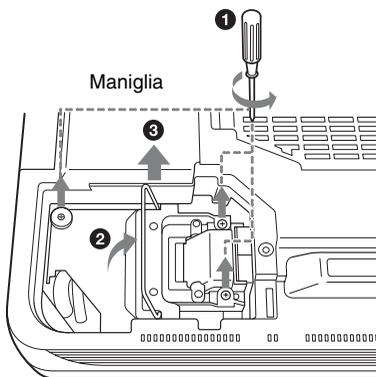
- 3 Aprire il coprilampada svitando la vite con il cacciavite con punta a croce.



Nota

Per motivi di sicurezza, non allentare nessun'altra vite.

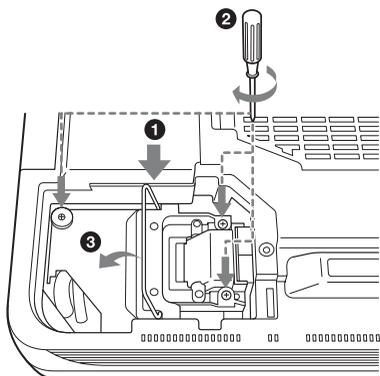
- 4 Allentare le tre viti sull’unità lampada con il cacciavite con punta a croce. Estrarre l’unità lampada usando la maniglia.



Nota

Le viti sono montate con delle rondelle. Non smontare le viti, ma semplicemente allentarle.

- 5 Inserire la nuova lampada completamente e saldamente in sede. Stringere le viti. Ripiegare la maniglia verso l'alto.



Note

- Fare attenzione a non toccare la superficie di vetro della lampada.
- Se la lampada non è stata fissata correttamente non sarà possibile accendere l'apparecchio.

- 6 Chiudere il coperchio della lampada e serrare le viti.

Nota

Non serrare eccessivamente le viti. Diversamente potrebbero guastarsi alcuni dei componenti interni del proiettore.

- 7 Capovolgere di nuovo il proiettore.
- 8 Collegare il cavo di alimentazione e accendere il proiettore nel modo di attesa.
- 9 Premere i seguenti tasti sul pannello di controllo nel seguente ordine per meno di cinque secondi ciascuno: RESET, ←, →, ENTER.

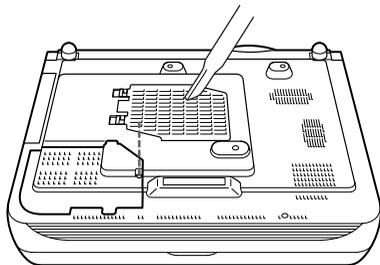
Precauzione

Non mettere le mani all'interno dell'alloggiamento della lampada né farvi cadere alcun liquido o oggetto **onde evitare le scosse elettriche o l'incendio.**

Pulizia del filtro dell'aria

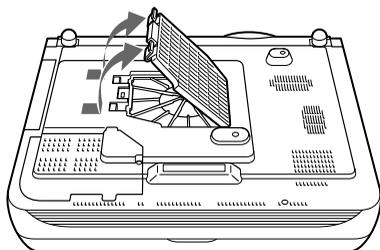
Il filtro dell'aria deve essere pulito ogni 1.500 ore.

Eliminare la polvere dalla parte esterna delle prese di ventilazione con un aspirapolvere. 1.500 ore è un valore approssimativo. Questo valore cambia in funzione dell'ambiente e dell'uso del proiettore.

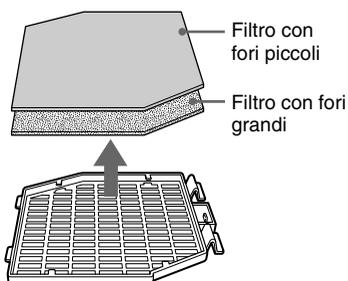


Quando si incontrano difficoltà per eliminare la polvere dal filtro con un aspirapolvere, rimuovere il filtro dell'aria e lavarlo.

- 1 Disinserire l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.



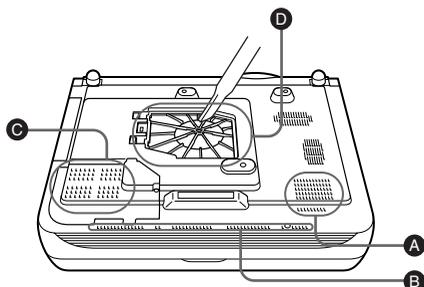
3 Rimuovere il filtro dell'aria.



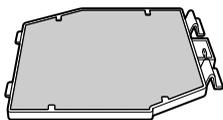
- Se non è possibile eliminare la polvere dal filtro dell'aria, sostituire il filtro dell'aria con quello nuovo in dotazione.
- Assicurarsi di fissare saldamente il coperchio del filtro dell'aria; se non è chiuso bene, l'apparecchio non si accende.
- Il filtro dell'aria ha una parte anteriore e una posteriore. Il lato del filtro con i fori più grandi deve essere orientato verso l'esterno.

4 Lavare il filtro dell'aria con una soluzione detergente leggera ed asciugarlo all'ombra.

5 È anche necessario pulire le aperture sul fondo del proiettore (A~D) con un aspirapolvere.



6 Inserire il filtro dell'aria nelle quattro linguette del relativo coperchio, quindi fissare il filtro dell'aria al proiettore.



Note

- Se non si pulisce il filtro dell'aria, la polvere potrebbe accumularsi e intasarlo. Di conseguenza, la temperatura all'interno dell'apparecchio può aumentare dando luogo a possibili problemi di funzionamento o incendi.

Risoluzione dei problemi

Se il proiettore funziona in modo irregolare, provare a diagnosticare e risolvere il problema usando le seguenti istruzioni. Se il problema persiste, rivolgersi al personale qualificato Sony.

Alimentazione

Sintomo	Causa e soluzione
L'alimentazione non è inserita.	<ul style="list-style-type: none">• L'alimentazione è stata disinserita e inserita con il tasto I /  troppo rapidamente. → Attendere circa 60 secondi prima di inserire l'alimentazione (vedere pagina 27).• Il coprilampada è staccato. → Chiudere saldamente il coprilampada (vedere pagina 46).• Il coperchio del filtro dell'aria è staccato. → Chiudere saldamente il filtro dell'aria (vedere pagina 47).
Gli indicatori LAMP/COVER e TEMP/FAN si illuminano.	<ul style="list-style-type: none">• Il sistema elettrico è guasto. → Rivolgersi al personale qualificato Sony.

Immagine

Sintomo	Causa e soluzione
Non si presenta l'immagine.	<ul style="list-style-type: none">• Il cavo è scollegato o i collegamenti non sono corretti. → Controllare che siano stati effettuati i collegamenti appropriati (vedere pagina 17).• La selezione dell'ingresso non è corretta. → Selezionare la sorgente di ingresso corretta con il tasto INPUT (vedere pagina 23).• L'immagine è silenziata. → Per disattivare la funzione di silenziamento, premere il tasto PIC MUTING (vedere pagina 25).• Il segnale del computer non è impostato per l'invio ad un monitor esterno o è impostato per l'invio sia ad un monitor esterno che ad un monitor LCD di un computer. → Impostare il segnale del computer in modo che sia trasmesso solo a un monitor esterno. → Secondo il tipo di computer utilizzato, per esempio un notebook o di tipo integrato con LCD, potrebbe essere necessario commutare il segnale del computer per l'invio al proiettore premendo determinati tasti, o modificando le impostazioni del computer. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni d'uso in dotazione con il computer.
L'immagine è disturbata.	<ul style="list-style-type: none">• È possibile che l'immagine sia disturbata sullo sfondo secondo la combinazione dei numeri di punti in ingresso dal connettore e dei numeri di pixel sul pannello LCD. → Modificare il modello del desktop sul computer collegato.

Sintomo	Causa e soluzione
Il colore dell'immagine dal connettore INPUT D è anomalo.	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione di "Sel. segn. in. D" nel menu REGOLAZIONE è errata. → Selezionare "Computer", "Video GBR" o "Componenti per Sel. segn. in. D" nel menu REGOLAZIONE in funzione del segnale di ingresso (vedere pagina 36).
Appare "Controllare impost. INGRE D." nonostante su INPUT D sia presente il segnale corretto.	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione di "Sel. segn. in. D" nel menu REGOLAZIONE è errata. → Selezionare "Computer", "Video GBR" o "Componenti per Sel. segn. in. D" nel menu REGOLAZIONE in funzione del segnale di ingresso (vedere pagina 36).
Non compaiono le indicazioni a schermo.	<ul style="list-style-type: none"> • Lo "Stato" nel menu IMPOSTAZIONE MENU è stato impostato su "Disin". → Impostare "Stato" nel menu IMPOSTAZIONE MENU su "Inser." (vedere pagina 37).
Il bilanciamento del colore non è corretto.	<ul style="list-style-type: none"> • L'immagine non è stata regolata in modo appropriato. → Regolare l'immagine (vedere pagina 32). • Il proiettore è stato impostato sullo standard colore errato. → Impostare "Standard colore" nel menu REGOLAZIONE in modo che corrisponda allo standard colore del segnale in ingresso (vedere pagina 36).
L'immagine è troppo scura.	<ul style="list-style-type: none"> • Il "Contrasto" o la "Luminosità" non è stato regolato in modo appropriato. → Regolare correttamente il "Contrasto" o la "Luminosità" nel menu IMPOSTA IMMAGINE (vedere pagina 32). • La lampada è bruciata o ha perso di intensità. → Sostituire la lampada con una nuova (vedere pagina 46).
L'immagine non è nitida.	<ul style="list-style-type: none"> • L'immagine non è a fuoco. → Regolare la messa a fuoco (vedere pagina 24). • Sull'obiettivo si è creata della condensa. → Lasciare acceso il proiettore per circa due ore.
L'immagine si estende oltre lo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> • Il tasto APA è stato premuto anche se ci sono dei bordi neri intorno all'immagine. → Visualizzare l'immagine intera sullo schermo e premere il tasto APA. → Regolare correttamente "Spostamento" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO (vedere pagina 34).
L'immagine presenta un fenomeno di sfarfallio.	<ul style="list-style-type: none"> • Non è stato regolato correttamente "Fase punto" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO. → Regolare correttamente "Fase punto" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO (pagina 34).

Audio

Sintomo	Causa e soluzione
Non viene riprodotto l'audio.	<ul style="list-style-type: none">• Il cavo è scollegato o i collegamenti non sono corretti. → Controllare che siano stati effettuati i collegamenti appropriati (vedere pagina 17).• Il cavo di collegamento audio non è corretto. → Usare un cavo audio stereo senza resistenza (vedere pagina 18).• Il suono non è regolato in modo appropriato. → Regolare il suono (vedere pagina 25).• L'audio è silenziato. → Premere il tasto AUDIO MUTING per annullare il silenziamento.
Quando è presente audio in ingresso sul connettore AUDIO, il suono proviene da un solo canale.	<ul style="list-style-type: none">• In ingresso sul connettore AUDIO è presente un segnale mono. → Immettere audio stereo.

Telecomando

Sintomo	Causa e soluzione
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Le pile del telecomando sono scariche. → Sostituire con pile nuove (vedere pagina 15).
La visualizzazione del menu non appare anche se è stato premuto il tasto MENU sul telecomando.	<ul style="list-style-type: none">• Il selettore PJ/NETWORK sul telecomando è impostato su NETWORK. → Portare il selettore PJ/NETWORK su PJ, quindi premere il tasto MENU.

Indicatori

Sintomo	Causa e soluzione
L'indicatore LAMP/COVER lampeggia.	<ul style="list-style-type: none">• Il coprilampada o il coperchio del filtro dell'aria è staccato. → Fissare saldamente il coperchio (vedere pagina 46).
L'indicatore LAMP/COVER si illumina.	<ul style="list-style-type: none">• La lampada si è consumata. → Sostituire la lampada (vedere pagina 46).• La lampada ha raggiunto una temperatura elevata. → Attendere 90 secondi per far raffreddare la lampada e reinserire l'alimentazione (vedere pagina 27).• Il sistema elettrico è guasto. → Rivolgersi al personale qualificato Sony.
L'indicatore TEMP/FAN lampeggia.	<ul style="list-style-type: none">• La ventola è guasta. → Rivolgersi al personale qualificato Sony.
L'indicatore TEMP/FAN si illumina.	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura interna è insolitamente elevata. → Accertarsi che le prese di ventilazione non siano ostruite.
Gli indicatori LAMP/COVER e TEMP/FAN si illuminano.	<ul style="list-style-type: none">• Il sistema elettrico è guasto. → Rivolgersi al personale qualificato Sony.

Elenco dei messaggi

Messaggi di avvertimento

Utilizzare l'elenco sottostante per controllare il significato dei messaggi visualizzati sullo schermo.

Messaggio	Significato e soluzione
Temp. alta! Lamp. off 1 min.	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura interna è troppo alta. → Disinserire l'alimentazione. → Accertarsi che le prese di ventilazione non siano ostruite.
Frequenza fuori limite!	<ul style="list-style-type: none">• Non è possibile proiettare questo segnale in ingresso perché la frequenza è al di fuori della gamma accettabile del proiettore. → Immettere un segnale compreso nella gamma di frequenza.• L'impostazione della risoluzione del segnale in uscita del computer è troppo alta. → Impostare l'uscita a XGA (vedere pagina 17).
Controllare impost. INGRE D.	<ul style="list-style-type: none">• È presente un segnale in ingresso RGB dal computer quando "Sel. segn. in. D" nel menu REGOLAZIONE è impostato su "Componenti". → Impostare correttamente "Sel. segn. in. D" (vedere pagina 36).
Sostituire la lampadina.	<ul style="list-style-type: none">• È necessario sostituire la lampada. → Sostituire la lampada.

Messaggi di avviso

Utilizzare l'elenco sottostante per controllare il significato dei messaggi visualizzati sullo schermo.

Messaggio	Significato e soluzione
Nessun Ingresso	<ul style="list-style-type: none">• Nessun segnale d'ingresso → Controllare i collegamenti (vedere pagina 17).
Non applicabile!	<ul style="list-style-type: none">• È stato premuto il tasto sbagliato. → Premere il tasto appropriato.

Dati tecnici

Caratteristiche ottiche

Sistema di proiezione	Sistema di proiezione a 3 pannelli LCD con 1 obiettivo
Pannello LCD	Pannello LCD TFT SONY da 0,99 pollici a matrice di lenti miniaturizzate, 2.359.296 pixel (1.024 × 768 pixel × 3)
Obiettivo	Zoom con ingrandimento 1,3 f da 37,6 a 48,8 mm/F da 1,7 a 2,3
Lampada	Lampada ad altissima pressione di 265 W
Dimensioni dell'immagine proiettata	Gamma: da 40 a 300 pollici (misurati diagonalmente)
Flusso luminoso	Lumen ANSI ¹⁾ 3,500 lm
Distanza di proiezione (installazione sul pavimento)	40 pollici: da 1,5 a 1,9 m 60 pollici: da 2,3 a 2,9 m 80 pollici: da 3,0 a 3,8 m 100 pollici: da 3,8 a 4,8 m 120 pollici: da 4,6 a 5,8 m 150 pollici: da 5,8 a 7,2 m 200 pollici: da 7,7 a 9,7 m 300 pollici: da 11,6 a 14,5 m

1) I lumen ANSI sono un'unità di misura dell'American National Standard IT 7.228.

Caratteristiche elettriche

Sistema colore	Standard NTSC _{3.58} /PAL/SECAM/NTSC _{4.43} /PAL-M/PAL-N commutato automaticamente/manualmente
Risoluzione	750 righe TV orizzontali (ingresso video) 1.024 × 768 punti (ingresso RGB)
Segnali da computer accettabili ¹⁾	fH: da 19 a 92 kHz fV: da 48 a 92 Hz (Risoluzione massima del segnale in ingresso: UXGA 1.600 × 1.200 fH: 75 kHz, fV: 60 Hz)

1) Impostare la risoluzione e la frequenza del segnale del computer collegato entro la gamma di segnali preimpostati accettabili del proiettore.

Segnale video compatibile

RGB 15k 50/60Hz,
Componente progressiva 50/60 Hz, DTV (480/60I, 575/50I, 1.080/60I, 480/60P, 575/50P, 1.080/50I, 720/60P, 720/50P, 540/60P), video composito, video Y/C

Altoparlante Sistema di altoparlanti stereo, 40 × 70 mm di diametro, max. 2 W × 2

Ingresso/Uscita

Ingresso video VIDEO: tipo fono

Video composito:
Sincronizzazione negativa da 1 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm)

S VIDEO: tipo Y/C mini DIN a 4-pin

Y (luminanza):
Sincronizzazione negativa da 1 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm)

C (crominanza): segnale di sincronizzazione da 0,286 Vp-p ± 2 dB (NTSC) (terminazione a 75 ohm), segnale di sincronizzazione da 0,3 Vp-p ± 2 dB (PAL) (terminazione a 75 ohm)

AUDIO: tipo fono × 2
500 mVrms, impedenza maggiore di 47 kilohm

INPUT A

RGB analogico: HD D-sub a 15-pin (femmina)
R: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm)

G: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm)

G con sincronismo:
Sincronizzazione negativa da 1 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm)

B: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm)

SYNC/HD:

Ingresso sincronizzazione composito: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa
Ingresso sincronizzazione orizzontale: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa
VD:

Ingresso sincronismo verticale: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa

	AUDIO: minipresa stereo 500 mVrms, impedenza maggiore di 47 kilohm	1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa
INPUT B	RGB analogico: HD D-sub a 15-pin (femmina) R: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) G: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) G con sincronismo: Sincronizzazione negativa da 1 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) B: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) SYNC/HD: Ingresso sincronizzazione composito: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa Ingresso sincronizzazione orizzontale: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa VD: Ingresso sincronismo verticale: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa	AUDIO: minipresa stereo 500 mVrms, impedenza maggiore di 47 kilohm MONITOR OUT: HD D-sub a 15 pin (femmina) R, G, B: Unità guadagno: 75 ohm SYNC/HD, VD: 4 Vp-p (aperto), 1 Vp-p (75 ohm) *Sul connettore MONITOR OUT non viene emesso il segnale DIGITAL RGB. AUDIO OUT (uscita variabile): minipresa stereo max. 1 Vrms, con segnale di ingresso di 500 mVrms, impedenza inferiore a 5 kilohm
	AUDIO: Minipresa stereo (condiviso da INPUT B e INPUT C) 500 mVrms, impedenza maggiore di 47 kilohm	USB Su (femmina) $\times 1$
INPUT C	RGB digitale: DVI-D (TM-DS) AUDIO: minipresa stereo (condiviso da INPUT B e INPUT C) 500 mVrms, impedenza maggiore di 47 kilohm	REMOTE RS-232C: D-sub a 9 pin
INPUT D	RGB analogico/component: 5BNC (femmina) R/R-Y: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) G: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) G con sincronismo/Y: Sincronizzazione negativa da 1 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) B/B-Y: 0,7 Vp-p ± 2 dB (terminazione a 75 ohm) SYNC/HD: Ingresso sincronizzazione composito: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa Ingresso sincronizzazione orizzontale: 1-5 Vp-p ad alta impedenza, positiva/negativa VD: Ingresso sincronismo verticale:	CONTROL S IN/PLUG IN POWER minipresa stereo NETWORK RJ-45: 10BASE-T/100BASE-TX

Generali

Dimensioni	420 \times 125 \times 316 mm (l/a/p) (senza le parti sporgenti)
Peso	Circa 7,8 kg
Alimentazione	CA da 100 a 240 V, 3,65- 1,52 A, 50/60 Hz
Consumo energetico	Max. 365 W in modo di attesa: 6 W (quando la funzione rete è operativa)
Dissipazione del calore	1.246 BTU
Temperatura di esercizio	Da 0°C a 35°C
Umidità di esercizio	Da 35% a 85% (senza condensa)
Temperatura di deposito	Da -20°C a 60°C
Umidità di deposito	Da 10% a 90%
Accessori in dotazione	Telecomando (1) Pile formato AA (R6) (2) Cavo HD D-sub a 15-pin (2,0 m) (1) (1-791-992-31 (SONY)) Cavo USB di tipo A - tipo B (1) (1-790-081-31 (SONY)) Copriobiettivo (1) Cavo di alimentazione CA (1)

Filtro dell'aria (ricambio) (una coppia di filtri)
Istruzioni per l'uso, manuale d'installazione per i rivenditori (CD-ROM) (1)
Guida rapida all'uso (1)
Normative di sicurezza (1)
Etichetta di sicurezza (1)
Scheda di garanzia (1)

Modello e dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

Accessori opzionali

Lampada per proiettori

LMP-P260 (ricambio)

Supporto di sospensione per proiettori

PSS-610

Cavo per monitor

SMF400 (HD D-sub a 15-pin (maschio) ↔ 5 × BNC (maschio))

Cavo interfaccia per invio segnale

SIC10 (5 × BNC (maschio) ↔ 5 × BNC (maschio))

Obiettivo per proiezione

Obiettivo zoom con messa a fuoco lunga

VPLL-ZM102

F = da 2,0 a 2,6

f = da 69 a 102 mm

Messa a fuoco/zoom manuale

Dimensione dello schermo di proiezione

da 40 a 300 pollici

Distanza di proiezione

100 pollici: da 6,8 a 10 m

200 pollici: da 14 a 20 m

300 pollici: da 21 a 30 m

Dimensioni esterne complessive

88 × 88 × 198 mm (l/a/p)

Peso

1.500 g

Obiettivo con messa a fuoco corta e fissa

VPLL-FM22

(per la proiezione posteriore

(angolo dell'asse ottico: 0 gradi)

F = 2,0

f = 18 mm

Messa a fuoco manuale

Dimensione dello schermo di proiezione

da 40 a 300 pollici

Distanza di proiezione

100 pollici: 1,8 m

200 pollici: 3,6 m

300 pollici: 5,4 m

Dimensioni esterne complessive
88 × 88 × 169 mm (l/a/p)

Peso

950 g

Obiettivo con messa a fuoco corta VPLL-ZM32

F = da 1,7 a 2,0

f = da 29,7 a 33,9 mm

Messa a fuoco/zoom manuale

Dimensione dello schermo di proiezione

da 40 a 300 pollici

Distanza di proiezione

100 pollici: da 3,0 a 3,3 m

200 pollici: da 6,1 a 6,7 m

300 pollici: da 9,2 a 10,0 m

Dimensioni esterne complessive

88 × 88 × 159 mm (l/a/p)

Peso

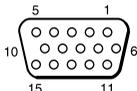
1.000 g

Alcuni componenti potrebbero non essere disponibili in alcune aree. Per maggiori dettagli, rivolgersi all'ufficio Sony più vicino.

Assegnazione dei pin

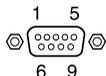
Connettori INPUT A/B

Connettore di ingresso RGB (HD D-sub a 15-pin, femmina)



1	R/R-Y	9	N.C.
2	G/Y	10	GND
3	B/B-Y	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	GND	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

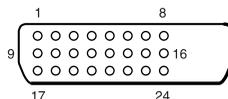
Connettore RS-232C (D-sub a 9-pin, femmina)



1	DCD	6	DSR
2	RXDA	7	RTS
3	TXDA	8	CTS
4	DTR	9	RI
5	GND		

Connettore INPUT C

Connettore DVI (DVI-D, femmina)



1	T.M.D.S. Data2 -	14	+5 V Alimentazione
2	T.M.D.S. Data2 +	15	Massa (ritorno per +5 V, HSync, e Vsync)
3	Schermo T.M.D.S. Data2/4	16	Rivelazione spina attiva
4	T.M.D.S. Data4 -	17	T.M.D.S. Data0 -
5	T.M.D.S. Data4 +	18	T.M.D.S. Data0 +
6	DDC Clock	19	Schermo T.M.D.S. Data0/5
7	DDC Data	20	T.M.D.S. Data5 -
8	Sincronismo verticale analogico	21	T.M.D.S. Data5 +
9	T.M.D.S. Data1 -	22	T.M.D.S. Clock Schermo
10	T.M.D.S. Data1 +	23	T.M.D.S. Clock +
11	Schermo T.M.D.S. Data1/3	24	T.M.D.S. Clock -
12	T.M.D.S. Data3 -		
13	T.M.D.S. Data3 +		

Segnali in ingresso e voci regolabili/impostabili

Menu IMPOSTA IMMAGINE

Voce	Segnale in ingresso			
	Video o S video (Y/C)	Componenti	Video GBR	Computer
Contrasto	●	●	●	●
Luminosità	●	●	●	●
Colore	● (escluso segnale monocromatico)	●	●	–
Tinta	● (solo NTSC 3.58/4.43) (escluso segnale monocromatico)	●	●	–
Dettaglio	●	●	●	–
Reg. nit. RGB	–	–	–	●
Compensazione del nero	●	●	●	–
Modo Gamma	–	–	–	●
Temp. colore	●	●	●	●
VOLUME	●	●	●	●
DDE	●	● (480/60i, 575/50i)	● (480/60i, 575/50i)	–

● : Regolabile/può essere impostato

– : Non regolabile/non può essere impostato

Menu REGOLAZIONE INGRESSO

Voce	Segnale in ingresso			
	Video o S video (Y/C)	Componenti	Video GBR	Computer
Fase punto	–	–	–	●
Dimensione H	–	● (per segnale diverso da 15 kHz)	● (per segnale diverso da 15 kHz)	●
Spostamento	–	● (per segnale diverso da 15 kHz)	● (per segnale diverso da 15 kHz)	●
Conv. scan.	–	–	–	● (minore di SVGA)
Mode ampio	●	●	●	–

● : Regolabile/può essere impostato

– : Non regolabile/non può essere impostato

Segnali preimpostati

N. memoria	Segnali preimpostati		fH (kHz)	fV (Hz)	Sincronizzazione	DIMENSIONE
1	Video 60 Hz		15,734	59,940	H-neg, V-neg	/
2	Video 50 Hz		15,625	50,000	H-neg, V-neg	
3	RGB 15k/componente a 60 Hz		15,734	59,940	S su G/Y	
4	RGB 15k/componente a 50 Hz		15,625	50,000	o	
5	HDTV		33,750	60,000	Sincronismo composito	
6*	640 × 350	Modalità VGA 1	31,469	70,086	H-pos, V-neg	800
7*		VGA VESA a 85 Hz	37,861	85,080	H-pos, V-neg	832
8*	640 × 400	PC-9801 Normale	24,823	56,416	H-neg, V-neg	848
9*		Modalità VGA 2	31,469	70,086	H-neg, V-pos	800
10*		VGA VESA a 85 Hz	37,861	85,080	H-neg, V-pos	832
11*	640 × 480	Modalità VGA 3	31,469	59,940	H-neg, V-neg	800
12*		Macintosh 13"	35,000	66,667	H-neg, V-neg	864
13*		VGA VESA a 72 Hz	37,861	72,809	H-neg, V-neg	832
14*		VGA VESA a 75 Hz	37,500	75,000	H-neg, V-neg	840
15*		VGA VESA a 85 Hz	43,269	85,008	H-neg, V-neg	832
16*	800 × 600	SVGA VESA a 56 Hz	35,156	56,250	H-pos, V-pos	1.024
17*		SVGA VESA a 60 Hz	37,879	60,317	H-pos, V-pos	1.056
18*		SVGA VESA a 72 Hz	48,077	72,188	H-pos, V-pos	1.040
19*		SVGA VESA a 75 Hz	46,875	75,000	H-pos, V-pos	1.056
20*		SVGA VESA a 85 Hz	53,674	85,061	H-pos, V-pos	1.048
21*	832 × 624	Macintosh 16"	49,724	74,550	H-neg, V-neg	1.152
22*	1.024 × 768	XGA VESA a 43 Hz	35,524	86,958	H-pos, V-pos	1.264
23*		XGA VESA a 60 Hz	48,363	60,004	H-neg, V-neg	1.344
24*		XGA VESA a 70 Hz	56,476	69,955	H-neg, V-neg	1.328
25*		XGA VESA a 75 Hz	60,023	75,029	H-pos, V-pos	1.312
26*		XGA VESA a 85 Hz	68,677	84,997	H-pos, V-pos	1.376
27*	1.152 × 864	SXGA VESA a 70 Hz	63,995	70,019	H-pos, V-pos	1.472
28		SXGA VESA a 75 Hz	67,500	75,000	H-pos, V-pos	1.600

N. memoria	Segnali preimpostati		fH (kHz)	fV (Hz)	Sincronizzazione	DIMENSIONE
29	1.152 × 864	SXGA VESA a 85 Hz	77,487	85,057	H-pos, V-pos	1.568
30*	1.152 × 900	Sunmicro LO	61,795	65,960	H-neg, V-neg	1.504
31		Sunmicro HI	71,713	76,047	Sincronismo composito	1.472
32*	1.280 × 960	SXGA VESA a 60 Hz	60,000	60,000	H-pos, V-pos	1.800
33		SXGA VESA a 75 Hz	75,000	75,000	H-pos, V-pos	1.728
34*	1.280 × 1.024	SXGA VESA a 43 Hz	46,433	86,872	H-pos, V-pos	1.696
35		SGL-5	53,316	50,062	S su G	1.680
36*		SXGA VESA a 60 Hz	63,974	60,013	H-pos, V-pos	1.696
37		SXGA VESA a 75 Hz	79,976	75,025	H-pos, V-pos	1.688
38		SXGA VESA a 85 Hz	91,146	85,024	H-pos, V-pos	1.728
39		1.600 × 1.200	UXGA VESA a 60 Hz	75,000	60,000	
43	480/60P	480/60P (NTSC a doppia frequenza)	31,470	60,000	S su G	
44	575/50P	575/50P (PAL a doppia frequenza)	31,250	50,000	S su G	
45	1.080/50I	1.080/50I	28,130	50,000		
47	720/60P	720/60P	45,000	60,000		
48	720/50P	720/50P	37,500	50,000		
50	540/60P	540/60P	33,750	60,000		
52	1.400 × 1.050	SXGA+	63,981	60,020	H-neg, V-neg	1.688

* L'ingresso digitale è disponibile per i segnali indicati da un asterisco. I segnali dal n. 6 al n. 39 che non sono contrassegnati da un asterisco sono inviati automaticamente in uscita in funzione delle caratteristiche tecniche del proiettore.

Note

- È possibile che l'immagine non venga visualizzata correttamente se viene ricevuto un segnale diverso dai segnali preimpostati indicati sopra.
- Le memorie numero 22 e 34 sono segnali interlacciati.

- Quando è presente in ingresso un segnale SXGA+, l'immagine potrebbe estendersi oltre il bordo dello schermo. In tal caso, immettere un segnale che non ha un bordo nero, quindi disinserire e reinserire il cavo di collegamento, oppure premere il tasto INPUT e rileszionare il segnale in ingresso.

Avvertimento sulla connessione di alimentazione

Usare il cavo di alimentazione in dotazione adatto all'uso del proiettore nel proprio paese/regione. Altrimenti usare un cavo di alimentazione appropriato che è conforme alle seguenti specifiche.

	Stati Uniti, Canada		Europa continentale		Regno Unito, Irlanda Australia, Nuova Zelanda	Giappone
Tipo di spina	VM0233	290B	YP-12A	COX-07	_1)	YP332
Estremità femmina	VM0089	386A	YC-13B	COX-02	VM0310B	YC-13
Tipo di cavo	SJT	SJT	H05VV-F	H05VV-F	N13237/CO-228	VCTF
Tensione e corrente nominale	10A/ 125V	10A/ 125V	10A/ 250V	10A/ 250V	10A/250V	7A/ 125V
Approvazione di sicurezza	UL/CSA	UL/CSA	VDE	VDE	VDE	DENAN
Lunghezza cavo (max.)	4,5 m		-			

¹⁾ Usare la spina adatta al proprio paese/regione.

Indice analitico

A

Accensione diretta	38
Accessori in dotazione ...	54
Accessori opzionali	55
Alimentazione	
Accensione	23
Altoparlante	36
APA intelligente	36
Assegnazione dei pin	56

B

Blocco sicurezza	38
------------------------	----

C

Colore	32
Colore menu	37
Connessioni	
computer	17
Videoregistratore	19
Connettore INPUT A	12
Connettore INPUT B	12
Connettore INPUT C	12
Connettore INPUT D	13
Connettore USB	18
Connettori OUTPUT	12
Contrasto	32
Conv. scan.	35

D

Dati tecnici	53
DDE (Dynamic Detail Enhancer)	33
Dettaglio	33
Dimensione H	34
Dimensioni dello schermo	16, 53
Dispositivo di regolazione	10

E

Esempi di installazione ...	16
condizioni improprie	6
installazione impropria	5
note	5

F

Fase punto	34
fH (frequenza orizzontale)	39
Filtro dell'aria	47
Funzione di accensione diretta	38
Funzione di zoom digitale	29
fV (frequenza verticale)	39

G

Gira immagine	38
---------------------	----

I

Illuminazione	37
Indirizzo IP	39
Installazione delle pile	15

L

Linguaggio	37
Livello. nero	33
Luminosità	32

M

Menu	
cancellazione della visualizzazione del menu	31
Menu IMPOST. INSTALLAZIONE ...	38
Menu IMPOSTA IMMAGINE	32
Menu IMPOSTAZIONE MENU	37
Menu INFORMAZIONI	39
Menu REGOLAZIONE	36
Menu REGOLAZIONE INGRESSO	34
Menu IMPOST. INSTALLAZIONE	38
Menu IMPOSTA IMMAGINE	32
Menu REGOLAZIONE	36
Menu REGOLAZIONE INGRESSO	34

Messaggio

avvertimento	52
avviso	52
Modo ampio	34
Modo Gamma	33
Modo immagine	32
Modo lampada	38
Modo quota el.	38

P

Posizione e funzione dei comandi	
lato anteriore/sinistro	8
pannello dei connettori	12
Pannello di controllo	11
parte posteriore/lato destro/fondo	8
Posizione menu	37
Power saving	9, 36
Precauzioni	4
Prese di ventilazione	
aspirazione	10
scarico	9
Proiezione	23

R

Reg. nit. RGB	33
Regola segnale... ..	34
Regolazione	
dimensione/spostamento dell'immagine	34
l'immagine	25, 32
memorizzazione delle impostazioni	31
Reimpostazione reimpostazione della voce	31
voci reimpostabili	31
Ricer. ingr. aut.	36
Ricevitore IR	36
Risoluzione dei problemi	49

S

Sel. segn. in. D	36
Selezione della lingua del menu	21
Sensore del telecomando	
anteriore	9
posteriore	9
Sfondo	38
Spostamento	34
Standard colore	36
Stato	37
Subnet mask	39

T

Tasto APA (Allineamento automatico dei pixel)	11
Telecomando	13
Temp. colore	33
Timer lampada	39
Tinta	33
Trapezio V	38

U

Uso dei menu	30
--------------------	----

V

Volume	33
--------------	----

